

THERMOROSSI

Fire Lovers

- 20/5 New Collection -





Ogni apparecchio viene acceso in fabbrica e verificato per almeno 1 ora di funzionamento

Jeder Ofen ist schon im Werk eine Stunde beheizt und eingestellt.

Every unit is tested for 1 hour in the factory

Chaque appareil est allumé en usine et contrôlé pendant au moins 1 heure de fonctionnement

Cada equipo se ha probado y testado en fábrica durante una hora

Telecomando in dotazione

Fernbedienung im Lieferumfang enthalten

Remote control included

Doté de télécommande de série

Mando a distancia incluido

I nostri prodotti non necessitano di ulteriori costi per tarature e collaudati. Nel caso il pellet ENplus fosse di qualità diversa esistono diversi programmi di funzionamento selezionabili.

Unsere Produkte müssen nicht nach der Installation speziell eingestellt und kontrolliert werden, denn. Wenn die Pelletqualität variiert kann das System per Tastendruck darauf einfach und simpel angepasst werden

Our products don't incur additional costs for adjustments or testing. In case of pellet fuel of lower quality than En plus standards, it is possible to select different operation programs and set up

Nos produits ne nécessitent d'aucuns coûts de tarage ou d'essais. Au cas où les granulés soient de qualité différente de Enplus, nos produits disposent de divers programmes de fonctionnement

Nuestros productos no necesitan de más costes por ajustes o pruebas. En el caso que el combustible sea de calidad distinta a ENplus existen programas de operación opcionales

Il grande cassetto cenere e le adeguate ispezioni per la pulizia semplificano la manutenzione mantenendo l'efficienza ai massimi livelli.

Der große Ascheauffang sowie die leicht zugänglichen Reinigungsöffnungen machen die Reinigung des Gerätes viel einfacher und komfortabler, wodurch die Effizienz des Gerätes hoch gehalten wird

The wide ash pan and the obvious inspection points make maintenance easier keeping the efficiency at highest levels. Simple periodic maintenance

Le grand tiroir des cendres et les inspections de nettoyage pratiques simplifient l'entretien, gardant le rendement au plus haut niveau. Aucune surprise durant l'entretien périodique

El ancho cajón de ceniza y una inspección de limpieza cómoda simplifican la manutención manteniendo el rendimiento a máximos niveles y evitando sorpresas

Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico

Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore® Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad

The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore® system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency

Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique

El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore®. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico

Il ventilatore ambiente, con rotore esterno, è garantito 4 anni perché ermetico alla polvere

4 Jahre Garantie auf den hermetisch dichten Raumluftventilator

External rotor room fan is guaranteed for 4 years being hermetic to dust

Le ventilateur d'air ambiant, avec son moteur à rotor externe, est garanti 4 ans parce qu'hermétique à la poussière

El ventilador ambiente con motor rotor externo lleva 4 años de garantía al ser hermético al polvo

Selezioniamo i migliori componenti per garantire un basso consumo energetico

Wir verwenden nur die besten Komponenten für geringsten Stromverbrauch

We select only the best components to minimize energy consumption

Nous sélectionnons les meilleurs composants pour garantir les consommations énergétiques les plus basses

Seleccionamos sólo los mejores componentes para garantizar el ahorro energético

Rigidi criteri costruttivi, elevati spessori della materia prima impiegata, offrono un grande accumulo termico e durata dei componenti

Hohe Produktionsstandards,

hohe Qualität der Rohstoffe, garantieren lange Lebensdauer aller feuerüberhütteten Teile und des Brenners

The strict manufacturing standards, the high quality of raw materials, grant higher heat accumulation, stable durability of the burning pot and other components

Les critères de construction rigides, les grosses épaisseurs des matériaux utilisés, offrent une grande capacité d'accumulation thermique, de stabilité dimensionnelle du brûleur, et de durée des composants

Nuestros equipos son el resultado de exigentes criterios de construcción. Ofrecemos equipos con una gran acumulación térmica, estabilidad dimensional del quemador y durabilidad de los componentes

I nostri prodotti a regime minimo misurano solo 36 decibel di fruscio durante il funzionamento

Unsere Produkte emittieren nur 36 Dezibel bei kleinstter Heizleistung

Our products produce only 36 decibels of noise at minimum level of operation

Au régime minimum de fonctionnement, nos produits émettent seulement 36 décibels de bruitissement

Nuestros equipos trabajan a niveles mínimos de sonido. Solamente miden 36 decibelos de sonoridad a nivel mínimo de operación



Per tutti coloro che pretendono la comodità delle stufe a pellet ma non vogliono un sistema di ventilazione forzata, Thermorossi propone una ampia gamma di stufe a convezione naturale.

Für Kunden die nicht auf einen Pelletofen verzichten wollen aber keinen Raumluftventilator wünschen bietet Thermorossi eine Auswahl an verschiedenen Öfen mit Strahlungs- und Konfektionswärme an.

For those who want the convenience of pellet stoves, but not fan ventilation; Thermorossi offers a wide range of convection stoves.

Pour tous ceux qui prétendent la commodité des poêles à granulés, mais ne veulent pas de système de ventilation forcée, Thermorossi propose une ample gamme de poêles à convection naturelle.

Para los que exigen la conveniencia de las estufas de pellets, pero no quieren un sistema de ventilación forzada, Thermorossi ofrece una amplia gama de estufas de convección natural.

E' possibile regolare il livello di ventilazione al minimo e la potenza di combustione al massimo.

Heizleistung sowie Gebläseleistung sind unterschiedlich einstellbar. Es ist möglich bei höchster Heizleistung trotzdem die kleinste und leiseste Gebläseleistung zu wählen.

Ventilation and output power set up levels are independent: it is possible to set the ventilation at minimum and output power at maximum.

Les niveaux de ventilation et de puissance de combustion sont indépendants : il est possible de réguler le niveau de ventilation au minimum et la puissance de combustion au maximum, pour bien se chauffer dans le plus grand silence.

Los niveles de ventilación y potencia son independientes. Esto permite poner el nivel de ventilación al mínimo y la potencia de combustión al máximo.

Sistema di filtraggio della polvere facilmente ispezionabile e lavabile.

Raumluftfilter; Der Filter ist einfach zu reinigen.

Warm air filtering system; the filter is easy to check and clean.

Système de filtrage de l'air chaud : le filtre s'inspecte et se lave facilement.

Sistema de filtración del aire de calefacción con filtro que se puede inspeccionar y lavar fácilmente.

The new design of control panel has been updated with simple visual messages.

Il pannello digitale LCD di nuovo design è implementato da messaggi grafici semplici ed intuitivi.

Das neue Bedienfeld wurde mit verschiedenen einfachen Symbolen und Mitteilungen ausgestattet

Warm air filtering system; the filter is easy to check and clean.

The new design of control panel has been updated with simple visual messages.

Le panneau digitale LCD au design entièrement nouveau propose des messages graphiques simples et intuitifs

La pantalla LCD de nueva generación ha sido actualizada utilizando mensajes gráficos sencillos e intuitivos

Flusso d'aria calda orientabile

Unterschiedlich einstellbare Warmluft Auslässe

Directable and adjustable air flow

Flux d'air chaud orientable

Flujo de aire orientable y direccional

Pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia

Hygienisch, simpel zu reinigen. Eine heiße Platte zum kochen ist vorhanden

Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food

Chauffe-plats pratique et hygiénique, simple à nettoyer

Práctico plano para calentar comidas higiénico y fácil de limpiar

Capable of distributing heat to various rooms, even on different floors

Capable de distribuer la chaleur dans plusieurs pièces et de chauffer plusieurs locaux, même sur différents étages

Capaz de distribuir el calor en varias habitaciones y calentar varios locales, aunque estén en pisos diferentes

Bruciatore brevettato PelletPower®

Patentierter brenner PelletPower®

PelletPower® patented burner

Brûleur breveté PelletPower®

Quemador patentado PelletPower®

Made in Italy: Thermorossi si avvale delle più moderne tecniche di produzione e tutti i prodotti sono conformi alle più severe normative europee

Made in Italy: Thermorossi benutzt die neuesten Fertigungsmethoden und alle Geraete erfüllen die strengsten Anforderungen der Europaenischen Richtlinien bezueglich Sicherheit und Umweltschutz.

Made in Italy: Thermorossi uses the most modern techniques of production and all products conform to the strictest European regulations.

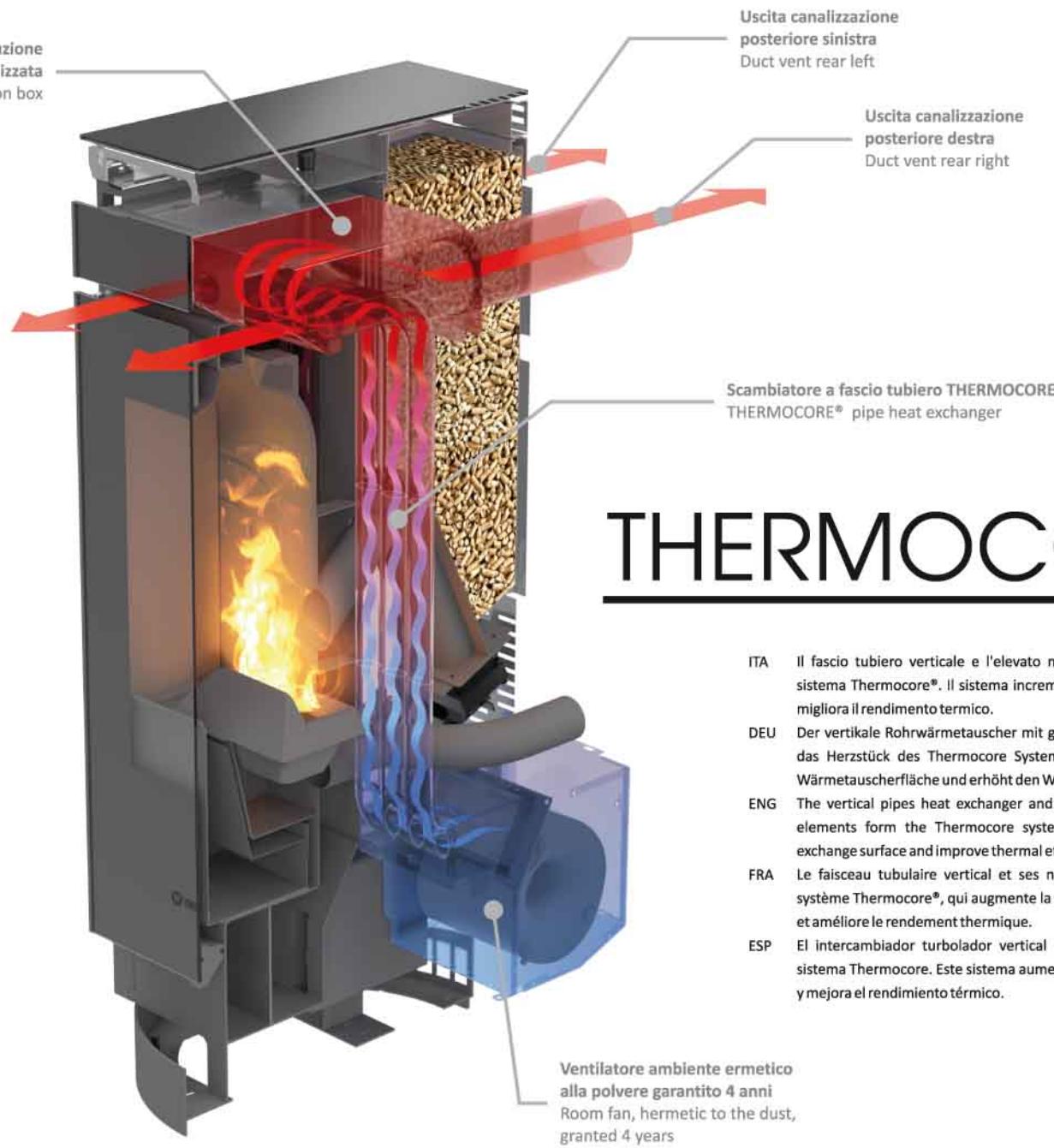
Made in Italy: Thermorossi se sert des techniques de production les plus performantes et tous les produits sont conformes aux normes européennes les plus sévères

Made in Italy: Thermorossi utiliza las técnicas más modernas de producción y todos los productos se ajustan a las más estrictas normas europeas

Die Gründe einer Wahl - Why to choose Thermorossi? - Pourquoi Thermorossi? - Los motivos de una elección



Scatola di distribuzione
dell'aria canalizzata
Air ducting distribution box



THERMOCORE®

- ITA** Il fascio tubiero verticale e l'elevato numero di elementi formano il sistema Thermocore®. Il sistema incrementa la superficie di scambio e migliora il rendimento termico.
- DEU** Der vertikale Rohrwärmetauscher mit großer Wärmetauscherfläche ist das Herzstück des Thermocore Systems. Dieses System steigert die Wärmetauscherfläche und erhöht den Wirkungsgrad.
- ENG** The vertical pipes heat exchanger and the high number of exchange elements form the Thermocore system. This system increases the exchange surface and improve thermal efficiency.
- FRA** Le faisceau tubulaire vertical et ses nombreux éléments forment le système Thermocore®, qui augmente la superficie d'échange de chaleur et améliore le rendement thermique.
- ESP** El intercambiador turbolador vertical de muchos elementos crea el sistema Thermocore. Este sistema aumenta la superficie de intercambio y mejora el rendimiento térmico.

Ventilatore ambiente ermetico
alla polvere garantito 4 anni
Room fan, hermetic to the dust,
granted 4 years



SILENT® system

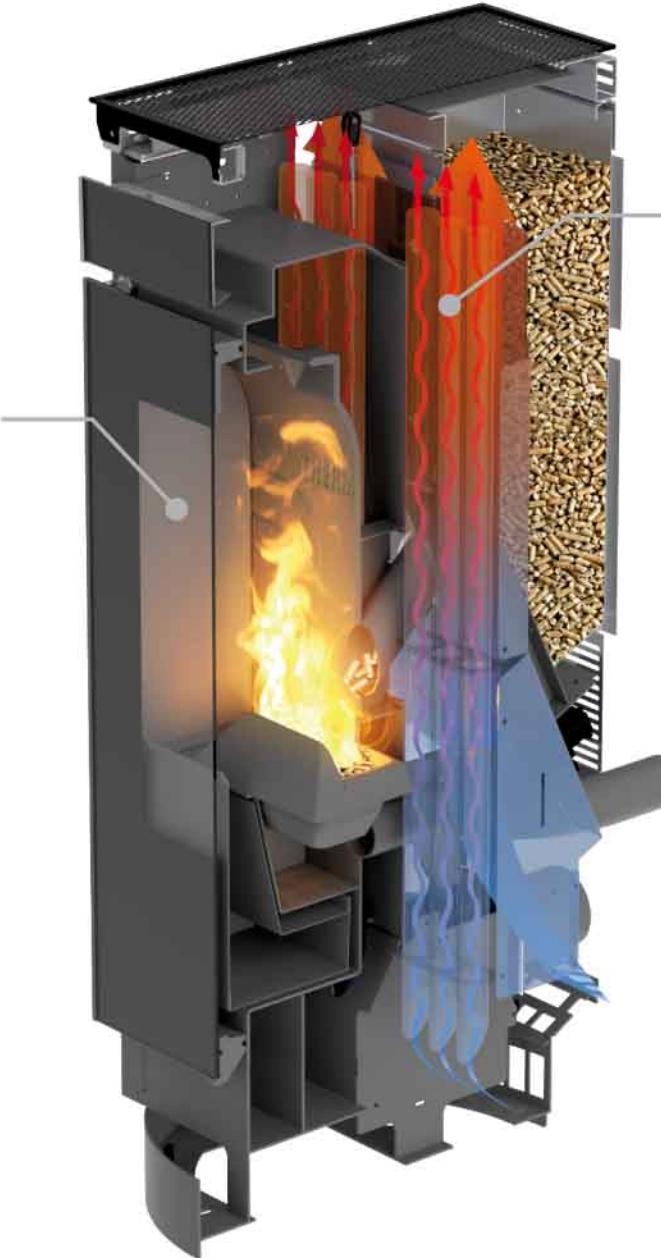
ITA I modelli Silent, appositamente studiati per garantire il massimo comfort acustico, sono ideali per coloro che soffrono di allergie alla polvere o semplicemente per le case a basso consumo energetico che richiedono potenze termiche inferiori. Lo scambio termico avviene per un movimento naturale dell'aria, ossia per convezione naturale. All'elevato livello di silenziosità si aggiunge la riduzione di consumo elettrico.

DEU Dies geschieht über die natürliche Konvektion ohne zusätzliches Gebläse. Die Silent Modelle, speziell entwickelt um den Geräuschk komfort zu steigern, sind auch ideal für Stauballergiker oder für den Einsatz in Niedrigenergiehäusern mit geringem Energiebedarf. Der geringere Energieverbrauch harmoniert mit der geringeren Heizleistung und der geringeren Geräuschemission.

ENG The silent models, specifically designed to maximize acoustic comfort are ideal for those who suffer from dust allergies or simply for energy efficient houses that have lower heat demands. The heat exchange utilises the natural movement of the air, i.e. by natural convection. The lower level of noise corresponds to a lower level of energy consumption.

FRA Les modèles Silent, étudiés exprès pour garantir un confort acoustique maximum, sont idéaux pour les personnes qui souffrent d'allergies à la poussière, mais aussi pour les maisons à basse consommation énergétique qui nécessitent de puissances thermiques réduites. L'échange thermique est générée par un courant d'air naturel : la convection. Au silence de fonctionnement s'ajoute la réduction de la consommation d'électricité.

ESP Los modelos Silent, específicamente diseñados para garantizar el máximo confort acústico, son ideales para aquellos que sufren de alergia al polvo o simplemente para viviendas de bajo consumo energético que requieren menos capacidad de calefacción. El intercambio de calor se genera del movimiento natural del aire, es decir por convección natural. Al bajo nivel de ruido se añade ahorro eléctrico.



Il calore accumulato viene diffuso in modo uniforme e naturale senza l'uso del ventilatore ambiente
Stored heat is distributed both equally and naturally, without fan ventilation

Ideale in caso di allergie alla polvere e per le case a basso consumo energetico che richiedono potenze termiche inferiori
Ideal for those who suffer from dust intolerance, and for the energy efficient houses that have lower heat demand.

Ghisa, acciaio, maiolica diffondono il calore attraverso l'irraggiamento
Cast iron, steel and ceramic spread heat to the environment.

All'elevato livello di silenziosità si aggiunge la riduzione di consumo elettrico.
Lower level of noise means lower level of energy consumption



Rendimenti superiori al 90% ottenuti grazie al bruciatore brevettato che sviluppa 2 fronti di fiamma in grado di cedere il calore sia agli scambiatori centrali che laterali normalmente inutilizzati nella combustione a pellet.

Wirkungsgrade von mehr als 90% dank des patentierten Brenners, der zwei Flammfronten entwickelt und so in der Lage ist, die Wärme gleichzeitig an die mittleren und an die seitlichen Wärmetauscher abzugeben, die normalerweise bei der Pelletverbrennung nicht benutzt werden.

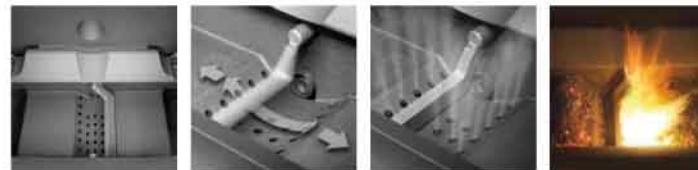
Over 90% efficiency is achieved thanks to the patented burner which develops 2 flame fronts capable of not only transmitting heat to the central heat exchangers but also to the ones on the side which are normally unused in pellet combustion.

Rendements supérieurs à 90% obtenus grâce au brûleur breveté qui développe 2 fronts de flamme en mesure de céder la chaleur aussi bien aux échangeurs centraux que latéraux normalement inutilisés dans la combustion de granulés de bois.

Rendimientos superiores al 90% obtenidos gracias al quemador patentado que desarrolla 2 frentes de llama capaces de ceder el calor tanto a los intercambiadores centrales como a los laterales, normalmente inutilizados en la combustión con pellets.



- I residui della combustione vengono rimossi ai lati
- Combustion residues are moved to the sides
- Il sistema di pulizia funziona di continuo senza dover spegnere il generatore
- The cleaning system works continuously and there is no need to switch the unit off
- Rendimento superiore e costante, l'ammortamento del generatore avviene in tempi più brevi
- Higher and stable burning efficiency; the startup period is shortened



PELLETPOWER® system

ITA I residui della combustione vengono rimossi dal dispositivo automatico mantenendo liberi i fori di passaggio dell'aria al bruciatore. Rendimento di combustione superiore rispetto ai bruciatori tradizionali a vaschetta, PELLETPOWER® garantisce il giusto apporto di ossigeno mantenendo costante il rendimento di combustione per lunghi tempi di funzionamento;

DEU Der Brenner wird automatisch von den Verbrennungsrückständen befreit und somit bleiben die Luftöffnungen permanent sauber. Somit kann der Ofen permanent heizen und unnötiger Brennstoffverbrauch beim Startvorgang wird vermieden. Höherer Wirkungsgrad gegenüber herkömmlichen Systemen Durch PELLETPOWER erreicht der Ofen eine korrektes Sauerstoffverhältniss in der Verbrennung und hält den Wirkungsgrad der Verbrennung über lange Zeiten hoch;

ENG Residues of burning are removed by the automatic system keeping the holes which take air to the burner completely free. Higher burning efficiency compared to traditional pan burners PELLETPOWER maintains the correct rate of oxygen keeping the efficiency of combustion stable for longer periods of operation;

FRA Les résidus de combustion sont balayés par le dispositif automatique, gardant les orifices de passage d'air du brûleur toujours libres. Rendement de combustion supérieur par rapport aux brûleur traditionnels en forme de cuvette. Le PELLETPOWER® garanti le juste apport d'oxygène, maintenant le rendement de combustion constant, même en cas de fonctionnements prolongés;

ESP Dispone de un sistema automático que despeja los residuos de combustión manteniendo los agujeros de paso de aire al quemador libres. El rendimiento de combustión es superior de los quemadores tradicionales a cubeta. PELLETPOWER: Garantiza el correcto aporte de oxígeno manteniendo un rendimiento constante de combustión por largos tiempos de operación. La amortización de la máquina se realiza más rápidamente.



INTEGRA TR-PACK

ITA Generatore a pellet abbinato a pannelli solari e accumuli. L'impianto termoidraulico deve essere realizzato secondo normativa e dotato di tutti gli accessori di sicurezza e controllo (legge 46/90- Ispels, Uni ecc.).

DEU Pellet-waermegeraet mit solaranbindung. Die Heizungsanlage muss die geltenden Bestimmungen befolgen und mit allen sicherheits- und Kontrollelementen versehen sein.

ENG Pellet boiler paired to solar heating system. All installations must be realized following current normatives and must be provided with check up and safety instruments.

FRA Générateurs de chaleur à pellet accouplée aux panneaux solaire. L'installation de chauffage doit etre réalisé suivant les réglementations et avoir tous les systèmes de sécurité et controle.

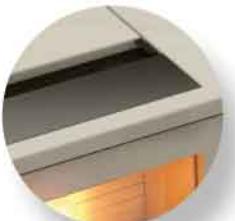
ESP Calentador de pellets combinado con placa solar. Cada instalación termohidráulica tiene que ser realizada según normativa y dotada de todos los accesorios de seguridad y control (ley 46/90, Ispels, Uni ecc.).

THERMOPUFFER 400
THERMOPUFFER 500
Accumulo (puffer)
Pufferspeicher
Puffer tank
Reservoir d'accumulation (puffer)
Estanque (puffer)

thermross

THERMOCELL 400®
THERMOCELL 500®
Accumuli a stratificazione
Geschichtete thermische
Pufferspeichern
Stratification thermal stores
Ballon d'Accumulation à stratification
Acumulaciòn tèrmica a estratificaciòn





Settecento



Dorica



Saint Moritz - Lienz - Montreux



Aromy



Piano igienico, in cristallo*
con funzione di scalda vivande**
Optional: Dinner**
Glass top plate*
with food warming function**
Optional: Dinner**

PIANO IGIENICO

SCALDA VIVANDE

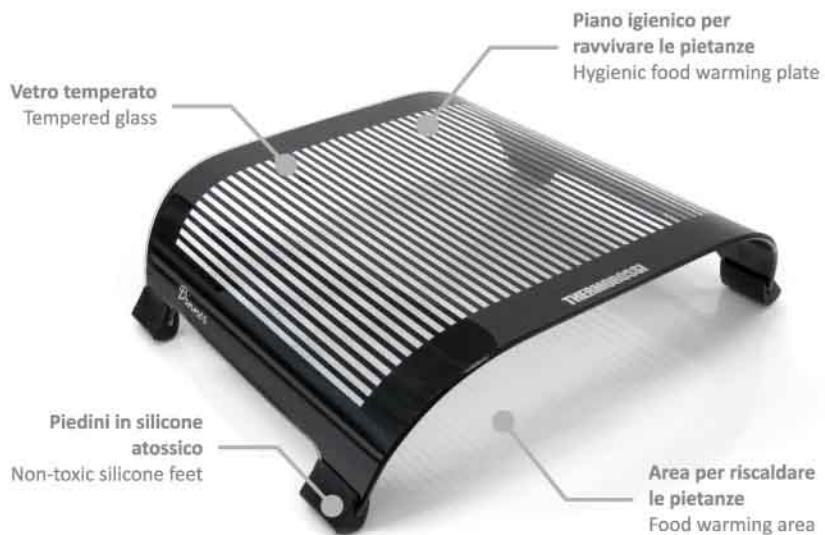
ITA Di serie, la comodità dei nostri piani scaldavivande** in cristallo*, igienici e facili da pulire. Posizionato sopra al focolare permette di assaporare squisite pietanze, mantenendo i tuoi cibi sempre caldi. Disponibile per i modelli: Mon Amour, Dorica**, Aromy**, Saint Moritz**, Lienz**, Montreux** e Settecento*.

DEU Serienmäßig, die Bequemlichkeit unserer Speiseaufwärmplatte** aus Kristall*, hygienisch und einfach zu reinigen. Über dem Ofen positioniert, erlaubt sie, köstliche Gerichte zu geniessen, indem sie Ihre Speisen immer warm hält. Für folgende Modelle verfügbar: Mon Amour, Dorica**, Aromy**, Saint Moritz**, Lienz**, Montreux** und Settecento*.

ENG Included: the comfort of our glass top plates* for food warming**, hygienical and easy to clean. Located on top of firebox, keeps your foods warm for a perfect taste. Available for models MonAmour, Dorica**, Aromy**, Saint Motritz**, Lienz**, Montreaux**, Settecento*.

FRA De série, la commodité de nos chauffe-plats** en cristal*, hygiéniques et simples à nettoyer. Situé au-dessus du foyer, il permet de déguster des mets exquis, gardant les aliments toujours chauds. Disponible pour les modèles : Mon Amour, Dorica**, Aromy**, Saint Moritz**, Lienz**, Montreux** et Settecento*.

ESP La comodidad de nuestras tapas calientaplatos** en cristal* es incluida, higiénica y fácil de limpiar. Colocada arriba del hogar permite de saborear exquisitos platos, preservando tus comidas siempre calientes. Disponible para los modelos Mon Amour, Dorica**, Aromy**, Saint Moritz**, Lienz**, Montreux** y Settecento*.



DINNER

COPERCHIO SCALDA VIVANDE

ITA Optional, la pratica cupola scaldavivande in cristallo, removibile e lavabile in lavastoviglie. Riscalda più velocemente i tuoi spuntini, aumenta la superficie per il riscaldamento delle tue pietanze e serve in tavola le tue specialità, con l'elegante design del vassoio. Disponibile per i modelli: Mon Amour, Settecento, Dorica*, Aromy* e Saint Moritz*.

DEU Optional, die praktische speiseaufwärmende Kuppel aus Kristall ist abnehmbar und geschirrspülfest. Wärmt deine Jausen schnell auf - Erhöht die Oberfläche zur Aufwärmung deiner Speisen - Tischt deine Spezialitäten dank dem eleganten Plattendesign auf. Für Modelle verfügbar: Mon Amour, Settecento, Dorica*, Aromy* und Saint Moritz*.

ENG Optional, practical glass cover for food warming, removable and easy to clean in your dishwasher. Warms faster your snacks, increases the warming surface and bring it directly to the table thanks to its smart design. Available for models Mon Amour, Settecento, Dorica*, Aromy* and Saint Moritz*.

FRA En option, la coupole chauffe-plats en cristal, pratique, amovible, et lavable au lave-vaisselle. Pour réchauffer vos petits plats plus rapidement, pour augmenter la surface de chauffe à votre disposition, pour servir à table vos spécialités sur un plateau design et élégant. Disponible pour les modèles : Mon Amour, Settecento, Dorica*, Aromy* et Saint Moritz*.

ESP Opcional, una practica tapa calientaplatos en cristal, removible y lavable en lavaplatos. Calienta más rápido tus comidas, se puede servir directamente en la mesa gracias a su diseño elegante. Disponible para los modelos Mon Amour, Settecento, Dorica*, Aromy* y Saint Moritz*.





MON AMOUR

ITA Stufa a pellet curata nei particolari si integra facilmente grazie alla sua atmosfera calda e preziosa. Dotata del pratico scaldavivande scorrevole in cristallo igienico e di facile pulizia sopra al quale è possibile appoggiare il versatile coperchio scaldavivande DINNER (optional).

DEU Der Pelletofen mit dem besonderen Etwas! Er fügt sich überall wegen seiner unauffälligen Art ein und ist ein treuer Begleiter wenn Sie es warm haben wollen. Ausgestattet mit einer hygienischen Warmhaltefläche aus Glas, einfach zu Reinigen und optional auszustatten mit der DINNER Abdeckung.

ENG Pellet stove made with particular attention to detail easily integrated thanks to its warm and precious nature. Equipped with the practical hot plate in hygienic glass, easy to clean and supports the optional cover. (DINNER)

FRA Poêle à granulés aux détails soignés, qui s'intègre aisément, créant une atmosphère chaude et moderne. Doté d'un chauffe-plats coulissant en cristal, pratique et hygiénique, simple à nettoyer, qui peut être complété (en option) par le couvercle-chauffe-plats DINNER.

ESP Estufa de pellets cuidada en todos detalles que se puede integrar fácilmente gracias a su ánimo cálido y precioso. Equipado con un práctico piano para calentar comidas hecho en cristal higiénico y fácil de limpiar, al cual se puede añadir la versátil tapa DINNER (opcional).

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Programming control panel,
with remote control



Preziosa porta focolare
in cristallo e ghisa
Precious cast iron
and glass firebox door

Accesso scorrevole
per il caricamento del pellet
Sliding top access to the pellet tank

Piano scalda vivande
Igienico, in cristallo. Optional: Dinner
Practical food warming plate
in hygienic glass. Optional: Dinner

Maniglia removibile. Essenzialità
nel design e maggior sicurezza
Removable door handle. Essential
design and high safety



• Dinner (optional)
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



• Thermocomfort (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente

Bianco



Tortora



Grigio



Bordeaux



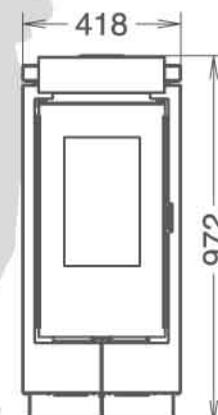
Ruggine



Nero - Bronze



Nero



3,1 - 7,7



2,8 - 6,7



0,7 - 1,6



15





SLIMQUADRO 9

ITA L'esclusivo design brevettato salva spazio dal successo internazionale è ora disponibile per il modello dalle misure più contenute. Dotata del sistema di canalizzazione multi direzionale MULTI WAY AIR SYSTEM, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile in cristallo colorato in tinta unita oppure nelle versioni Moondecor e Sundecor.

DEU Das einzigartige patentierte Design welches Platz spart ist nun auch in einem kleineren Modell erhältlich. Ausgestattet mit dem Warmluftverteilsystem MULTI WAY AIR SYSTEM, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in farbigem Frontglas sowie in den Versionen Moon decor oder Sun decor.

ENG The unique patented design that saves space which is an international success is now available for smaller models. Equipped with multi-directional MULTI WAY AIR SYSTEM, heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in colored glass or with versions Moon decor or Sun decor.

FRA Le design à encombrement réduit, exclusif et breveté, du SlimQuadro 11, fort de son succès international, est maintenant disponible dans cette version aux dimensions et puissance plus contenues. Doté du système multidirectionnel de canalisation du flux d'air chaud MULTI WAY AIR SYSTEM, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible avec cristal coloré, uni ou dans les versions Moondecor et Sundecor.

ESP El diseño único y patentado para ahorrar espacio de gran éxito internacional está ahora disponible en una versión de tamaño más reducido. Equipado con sistema de canalización multidireccional MULTI-WAY AIR SYSTEM, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en la versión de cristal de color uniforme o en los nuevos Moondecor y Sundecor.

Uscite fumi disponibili:
superiore-posteriore-laterale sx
Flue outlet options: top-rear-left side

Multyway Air System: flusso aria orientabile
(fronte-retro-dx-sx)
Multyway Air System: adjustable air flow
(front -rear-right-left)

Uscite canalizzazioni
disponibili: 2 posteriori
1 lato sx - 1 lato dx
Duct vents options:
2 rear - 1 side right
1 side left

- Thermocomfort (optional)
- Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



Finitura in cristallo
Crystal finishes

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Removable door handle.
Essential design
and high safety

Piedistallo removibile
per installazione a muro
Removable pedestal
for wall-installation

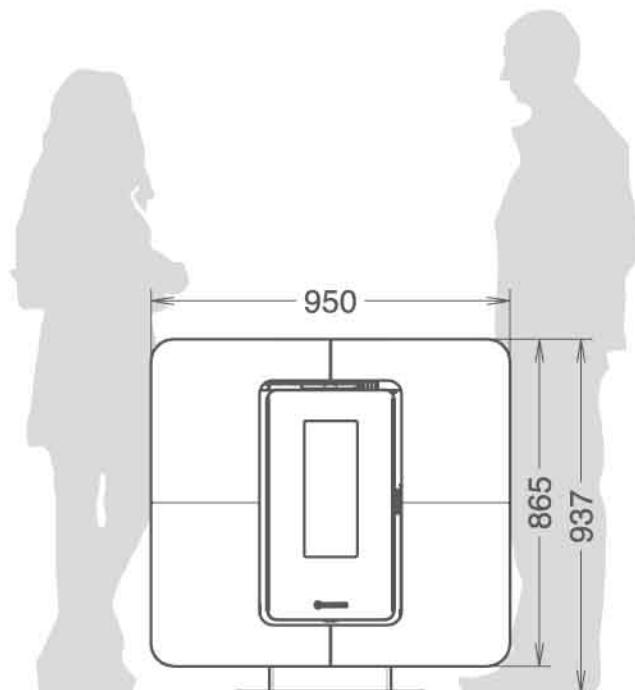


27 cm

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Programming control panel,
with remote control



12m



mm	937x950x281
kW	3,8 - 9,7
kW NOM.	3,4 - 8,5
0,8 - 2	



SETTECENTO

ITA L'esclusiva stufa a pellet dall'insolito e raffinato design ispirato all'antichità. Rifinita in ogni suo dettaglio grazie alla combinazione dei materiali quali il metallo, la ghisa ed il cristallo curvo. Di serie un pratico e igienico piano scalda vivande di facile pulizia sopra al quale è possibile appoggiare il versatile coperchio scalda vivande DINNER (optional).

DEU Der einzigartige Pelletofen welcher sich durch ein unübliches und anspruchsvolles Design definiert, und welches durch die Antike inspiriert wurde. Jedes Detail wurde neu gefertigt aus Materialien wie Gusseisen und gebogenes Glas. Einfach aufgebaut und hygienisch, simpel zu reinigen. Eine heiße Platte zum kochen ist vorhanden oder es ist möglich zusätzlich darauf der optionalen DINNER zu platzieren.

ENG The unique pellet stove defined by the unusual and sophisticated design inspired by antiquity. Finished in every detail by the combination of materials such as metal, cast iron and the curved crystal. Incorporates practicality and hygiene, easy to clean hotplate heats food over which you can place the versatile food warmers DINNER (optional).

FRA Le poêle à granulés exclusif, au design insolite et raffiné, inspiré à l'antiquité, soigné dans tous ses détails, grâce à la combinaison de différents matériaux tels que métal, fonte, et cristal courbé. Doté d'un chauffe-plats vitrifié pratique et hygiénique, simple à nettoyer, qui peut être complété (en option) par le couvercle-chauffe-plats DINNER.

ESP La estufa de pellets única por su diseño inusual y sofisticado, inspirado en la antigüedad. Acabada en todos sus finos detalles gracias a la combinación de materiales tales como el metal, la fundición y el cristal curvado. Equipado con un práctico plano para calentar comidas hecho en cristal higiénico y fácil de limpiar, al cual se puede añadir la versátil tapa DINNER (opcional).

Uscite fumi disponibili:
superiore - posteriore
Flue outlet options:
top - rear



Finitura totale monocromatica.
Raffinato accostamento di vetro ceramico,
cristallo curvo laterale, ghisa e metallo.
Monochrome finishes. Refined combination
of materials such as ceramic glass,
curved side crystal, cast iron and metal

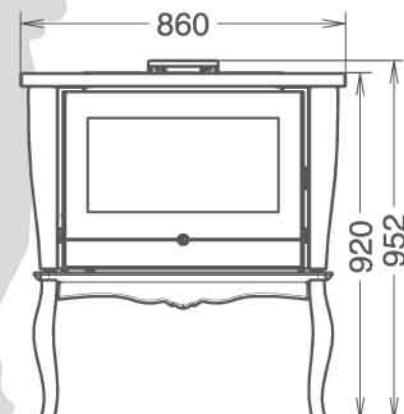
Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Removable door handle.
Essential design
and high safety



• Dinner (optional)
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvre-chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



• Thermocomfort (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



mm	952x860x612
kW	3,3 - 9,5
kW NOM.	3,1 - 8,5
0,8 - 1,9	



SCUBA



ITA Stufa a pellet canalizzabile inseribile all'interno di un caminetto esistente grazie alla ridotta altezza, inferiore a 68 cm. Appoggiata a terra con l'ausilio del piedistallo (optional) diventa un elemento d'arredo. Il modello Living permette all'utilizzatore di interagire con Scuba attraverso una elegante panca (optional) reversibile dotata di vano porta pellet a scomparsa.

DEU Bei geringer Höhe ist dieser Ofen Ihre Wahl, denn dank seiner geringem Höhenmaß von weniger als 68 cm ist er unser niedrigster. Zur Bodenmontage empfehlen wir unseren Standfuß mit dem das Gerät zu einem Möbelstück wird. Der optionale "Living" erlaubt dem Kunden mit seinem Ofen zu interagieren. Durch eine elegante Bank und einem Pelletsstaufach stellt er die volleddnete Integration in den Wohnraum dar.

ENG Pellet stove able to utilise an existing hearth thanks to the reduced height of less than 68 cm. Resting on the ground with the help of the pedestal (optional) it becomes a piece of furniture. The model 'Living' allows the user to interact with Scuba through an elegant bench (optional) reversible with concealed compartment to insert the pellets.

FRA Poêle à granulés canalisable, qui peut être placé à l'intérieur d'une cheminée existante, grâce à sa hauteur réduite (moins de 68 cm). Posé au sol, sur son pied (option), le Scuba devient un élément de décor. Le meuble LIVING (option), banquette élégante et réversible dotée d'un compartiment fermé pour les sacs de granulés, est l'idéal pour profiter pleinement du Scuba.

ESP Estufa de pellets canalizable que se puede inserir en una chimenea existente gracias a su reducida altura de menos de 68 cm. Se puede apoyar al suelo con la ayuda del pedestal (opcional) convirtiéndose en un mueble. El modelo LIVING permite al usuario interactuar con Scuba a través de un elegante banco (opcional) provisto de varios compartimentos ocultos.



Optional: uscita fumi centrale - superiore
Option: central top flue outlet



- **Thermocomfort (optional)**
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente

Bianco
Grigio



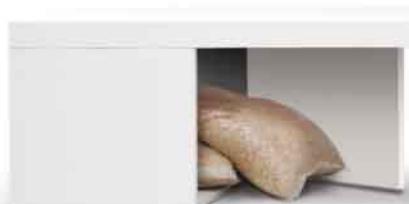
- Panca «Living» per Scuba (optional)
(optional «Living» bench for Scuba)



- Piedistallo per Scuba (optional)
(optional pedestal for Scuba)

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Programming control panel,
with remote control

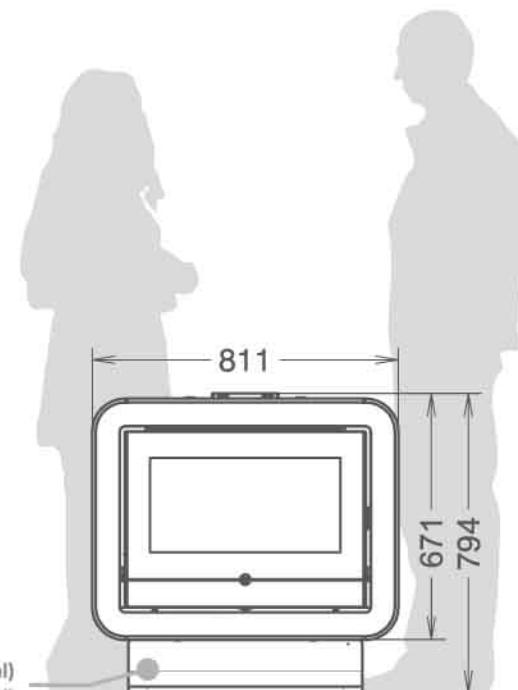
Panca in legno «Living» (optional): reversibile lato sx - dx, con vano magazzino sacchi pellet (reversibile sx - dx)
 "Living" (optional): reversible wood bench with pellet hidden compartment (on right or left side)



Porta focolare
in vetro ceramico
serigrafato e ghisa
Precious cast iron
and glass firebox door



**Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza**
Removable door
handle. Essential
design and high safety



Piedistallo (optional)
Pedestal (optional)





AROMY metalcolor

ITA Stufa a pellet dal design essenziale e minimalista, rivestita in pietra ollare oppure in acciaio colorato arricchita da una maiolica per diffondere essenze aromatiche. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Silent, Air, Plus e Idra.

DEU Der Pelletofen mit geradlinigem und minimalistischem Design, verkleidet mit Sandstein oder farbigen Stahl und einer Duftschale für aromatische Raumduftöle, wird Sie begeistern. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen, Silent, Luft, Luftsaniert und wassergeführt (Idra).

ENG Pellet stove with an essential and minimalist design, clad in soapstone or coloured steel embellished with aromatic essential oils. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Silent, Air, Plus and hydro.

FRA Poêle à granulés au design essentiel et minimaliste, habillé en pierre ollaire ou en acier coloré, enrichi d'une céramique pour la diffusion d'essences aromatiques. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Silent, Air, Plus et Idra.

ESP Estufa de pellets de diseño esencial y minimalista, con acabados en piedra o en acero enriquecido por elementos en cerámica para emanar esencias aromáticas. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Programming control panel,
with remote control



* Non disponibile per versione «Silent»
** Non disponibile per versione «Silent» e «Idra»
*** Non disponibile per versione «Idra»
**** Solo versione «Idra»

* Not available on "Silent" version
** Not available on "Silent" and "Idra" versions
*** Not available on "Idra" version
**** Only on "Idra" version

Accesso scorrevole
per il caricamento del pellet
Sliding access to the pellet tank

Piano Igienico, in cristallo*
con funzione di scalda vivande**
Optional: Dinner**
Glass top plate*
with food warming function**
Optional: Dinner**



• Dinner** (optional)
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvre-plate chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



• Thermocomfort*** (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



• INTEGRA TR-PACK**** (optional)
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 o 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)

Bianco



Tortora



Grigio



Bordeaux



Ruggine

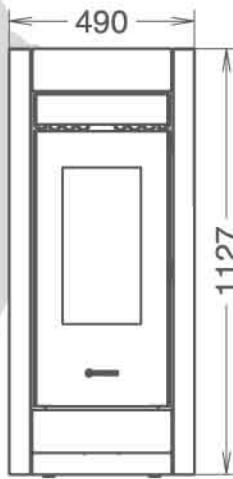


Nero - Bronze



bruciatore brevettato
PELLETPOWER®

Di serie su termoforo versione «Idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version



1127x490x596 mm

Silent 4 - 9,3
Air 4,8 - 13,2
Plus 4,8 - 13,2
Idra 3,8 - 13,5

Silent 3,4 - 8
Air 4,3 - 11,4
Plus 4,3 - 11,4
Idra 3,5 - 12,2

Silent 0,8 - 1,9
Air 1 - 2,7
Plus 1 - 2,7
Idra 0,8 - 2,9

Silent 19
Air 19
Plus 15
Idra 19



La tipologia di fiamma ed il focale possono variare a seconda delle versioni
Flame and the firebox can vary according to different model



AROMYstone

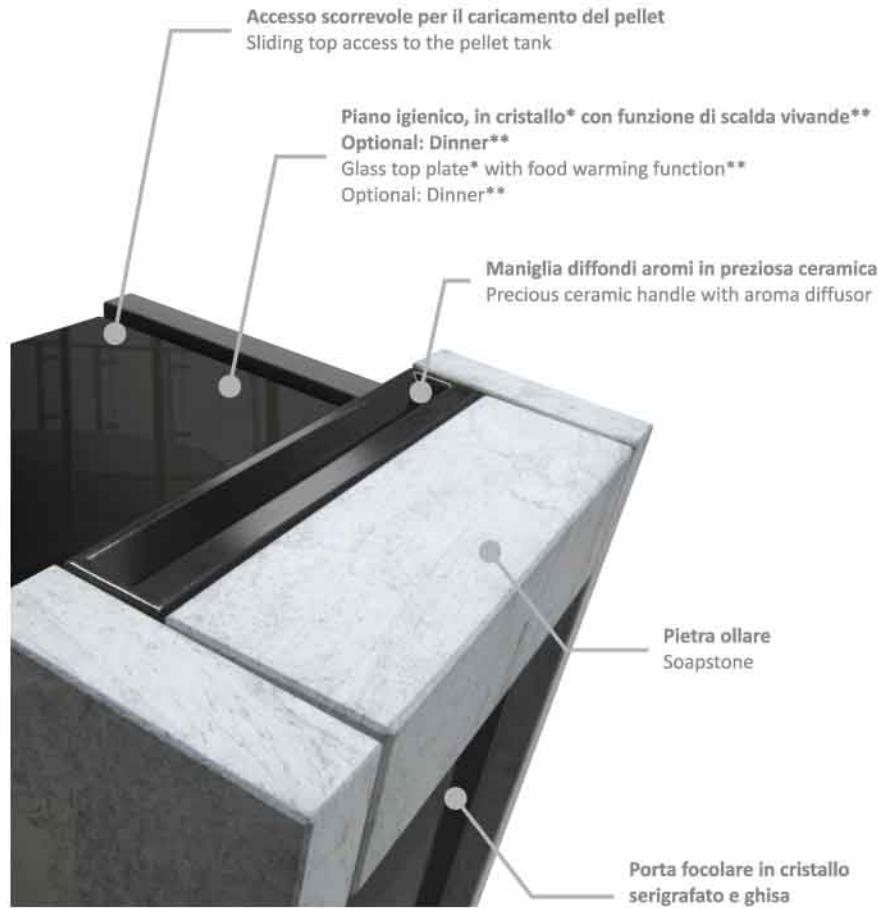
ITA Stufa a pellet dal design essenziale e minimalista, rivestita in pietra ollare oppure in acciaio colorato arricchita da una maiolica per diffondere essenze aromatiche. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Silent, Air, Plus e Idra.

DEU Der Pelletofen mit geradlinigem und minimalistischem Design, verkleidet mit Sandstein oder farbigen Stahl und einer Duftschale für aromatische Raumduftöle, wird Sie begeistern. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen, Silent, Luft, Luftkanalisiert und wassergeführt (Idra).

ENG Pellet stove with an essential and minimalist design, clad in soapstone or coloured steel embellished with aromatic essential oils. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Silent, Air, Plus and hydro.

FRA Poêle à granulés au design essentiel et minimaliste, habillé en pierre ollaire ou en acier coloré, enrichi d'une céramique pour la diffusion d'essences aromatiques. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Silent, Air, Plus et Idra.

ESP Estufa de pellets de diseño esencial y minimalista, con acabados en piedra o en acero enriquecido por elementos en cerámica para emanar esencias aromáticas. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.



* Non disponibile per versione «Silent»
* Not available on "Silent" version

** Non disponibile per versione «Silent» e «Idra»
** Not available on "Silent" and "Idra" versions

*** Non disponibile per versione «Idra»
*** Not available on "Idra" version

**** Solo versione «Idra»
**** Only on "Idra" version



• **Dinner** (optional)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvre-plate chauffe-plat en cristal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



• **Thermocomfort*** (optional)**
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



• **INTEGRA TR-PACK**** (optional)**
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 o 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)



bruciatore brevettato
PELLETPOWER®

Di serie su termoforo versione «Idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version

	mm
Silent	4 - 9,3
Air	4,8 - 13,2
Plus	4,8 - 13,2
Idra	3,8 - 13,5
Silent	3,4 - 8
Air	4,3 - 11,4
Plus	4,3 - 11,4
Idra	3,5 - 12,2
Silent	0,8 - 1,9
Air	1 - 2,7
Plus	1 - 2,7
Idra	0,8 - 2,9
Silent	19
Air	19
Plus	15
Idra	19

La tipologia di fiamma ed il focale possono variare a seconda delle versioni.
Flame and the firebox can vary according to different model.



DORICA metalcolor

ITA Stufa a pellet dalle linee fluide e raccordate, sorprende al primo sguardo per la sua elegante architettura ispirata alla classicità. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Silent, Air, Plus e Idra.

DEU Ausgestattet mit fließenden Linien ist dieser Pelletofen auf den ersten Anblick sehr anmutend und überrascht mit einem eleganten Design, dass seinesgleichen sucht. Auch eine klassische Erscheinung mit Keramikverkleidung ist möglich. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen , Silent, Luft, Luftkanalisiert und wassergeführt (idra).

ENG Pellet stove with flowing and joined lines, it is surprising at first sight for its elegant architecture inspired by the classics. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Silent, Air, Plus and hydro.

FRA Poêle à granulés aux lignes fluides et raccordées, qui surprend au premier coup d'œil par son architecture élégante, inspirée au classicisme. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Silent, Air, Plus et Idra.

ESP Estufa de pellets con líneas fluidas y refinadas, que destaca a primera vista por su arquitectura elegante de inspiración clásica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado. PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.



Porta focolare in cristallo serigrafato e ghisa
Cast iron and glass firebox door

Piano salva cenere
Ash collecting base

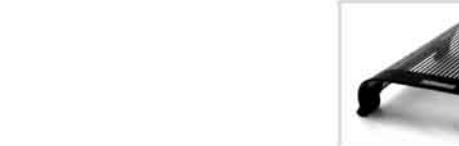
Preziosa maiolica artigianale
fatta a mano
Precious handmade majolica
by master craftsmen



** Non disponibile per versione «Silent» e «Idra»
** Not available on "Silent" and "Idra" versions

*** Non disponibile per versione «Idra»
*** Not available on "Idra" version

**** Solo versione «Idra»
**** Only on "Idra" version



- **Dinner** (optional)**
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



- **Thermocomfort*** (optional)**
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



- **INTEGRA TR-PACK**** (optional)**
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 o 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)

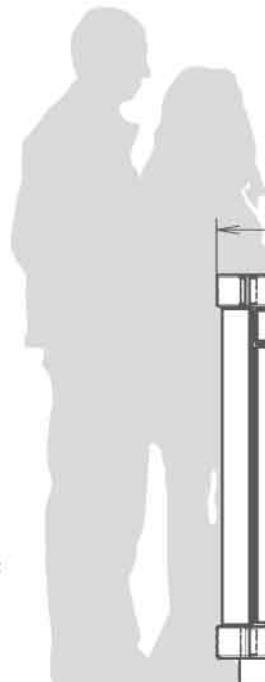
bruciatore brevettato
PELLETPOWER®

Di serie su termo-stufe versione «Idra»
Standard on thermo-sloves "Idra" version

Silent
Air
Plus
Idra

15m

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni!
Flame and the firebox can vary according to different model!



mm	kw
Silent 4 - 9,3	3,4 - 8
Air 4,8 - 13,2	Air 4,3 - 11,4
Plus 4,8 - 13,2	Plus 4,3 - 11,4
Idra 3,8 - 13,5	Idra 3,5 - 12,2
Silent 0,8 - 1,9	Silent 0,8 - 1,9
Air 1 - 2,7	Air 1 - 2,7
Plus 1 - 2,7	Plus 1 - 2,7
Idra 0,8 - 2,9	Idra 0,8 - 2,9
Silent 19	19
Air 19	19
Plus 15	15
Idra 19	19



DORICA maiolica

ITA Stufa a pellet dalle linee fluide e raccordate, sorprende al primo sguardo per la sua elegante architettura ispirata alla classicità. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Silent, Air, Plus e Idra.

DEU Ausgestattet mit fließenden Linien ist dieser Pelletofen auf den ersten Anblick sehr anmutend und überrascht mit einem eleganten Design, dass seinesgleichen sucht. Auch eine klassische Erscheinung mit Keramikverkleidung ist möglich. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen , Silent, Luft, Luftkanalisiert und wassergeführt (idra).

ENG Pellet stove with flowing and joined lines, it is surprising at first sight for its elegant architecture inspired by the classics. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Silent, Air, Plus and hydro.

FRA Poêle à granulés aux lignes fluides et raccordées, qui surprend au premier coup d'œil par son architecture élégante, inspirée au classicisme. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Silent, Air, Plus et Idra.

ESP Estufa de pellets con líneas fluidas y refinadas, que destaca a primera vista por su arquitectura elegante de inspiración clásica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado. PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.



* Non disponibile per versione «Silent»
* Not available on "Silent" version

** Non disponibile per versione «Silent» e «Idra»
** Not available on "Silent" and "Idra" versions

*** Non disponibile per versione «Idra»
*** Not available on "Idra" version

**** Solo versione «Idra»
**** Only on "Idra" version



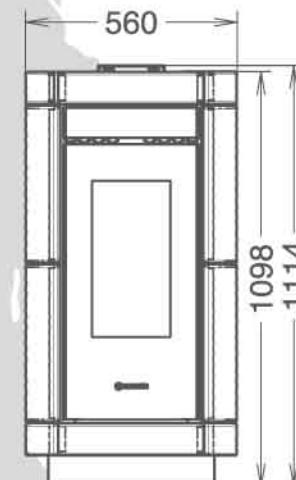
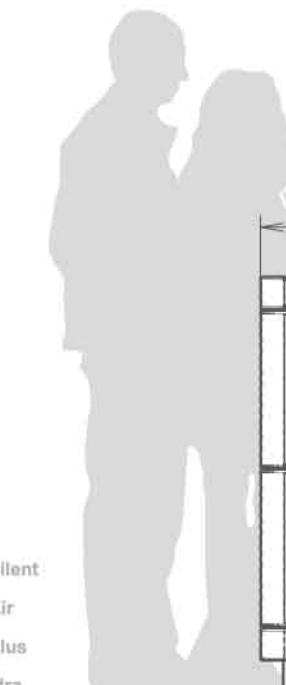
• Dinner** (optional)
Coperchio scorda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvercle chauffe-plat en crystal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



• Thermocomfort*** (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



• INTEGRA TR-PACK**** (optional)
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 o 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)



1114x560x645
mm
Silent 4 - 9,3
Air 4,8 - 13,2
Plus 4,8 - 13,2
Idra 3,8 - 13,5

Silent 3,4 - 8
Air 4,3 - 11,4
Plus 4,3 - 11,4
Idra 3,5 - 12,2

Silent 0,8 - 1,9
Air 1 - 2,7
Plus 1 - 2,7
Idra 0,8 - 2,9

Silent 19
Air 19
Plus 15
Idra 19



La tipologia di fiamma ed il focale possono variare a seconda delle versioni.
Flame and the firebox can vary according to different model.





SAINT MORITZ

ITA Stile ed eleganza arricchita da preziose maioliche fatte a mano con pregeate lavorazioni in sottorilievo. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Silent, Air, Plus e Idra.

DEU Stiel und Eleganz angereichert mit wertvoller handgemachter Keramik mit feiner Verarbeitung und Reliefprägung. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen , Silent, Luft, Luftkanalisiert und wassergeführt (idra).

ENG Style and elegance enriched by precious majolica handmade with fine workmanship in relief. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Hydra model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Silent, Air, Plus and Hydro.

FRA Style et élégance, enrichis de précieuses céramiques faites à la main, avec de remarquables détails en bas-relief. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Silent, Air, Plus et Idra.

ESP Estilo y elegancia enriquecidos por preciosas cerámicas hechas a mano con acabados en bajo relieve. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Programming control panel,
with remote control



Accesso scorrevole
per il caricamento del pellet
Sliding top access to the pellet tank

Piano igienico, in cristallo*
con funzione di scalda vivande**
Optional: Dinner**
Glass top plate* with food warming function**
Optional: Dinner**



- Dinner** (optional)
Coperchio scalda vivande in cristallo;
Warmhalteplatte aus Kristallglas;
Couvre-plate chauffe-plat en cristal;
Glass food-warming cover;
Chapa para calentar comidas.



- Thermocomfort*** (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



- INTEGRA TR-PACK**** (optional)
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 o 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)

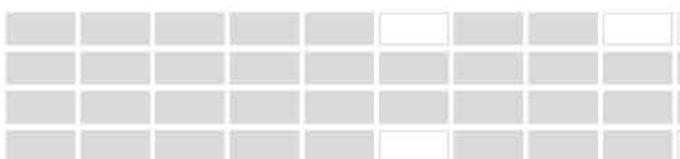


Preziosa maiolica artigianale
fatta a mano
Precious handmade majolica
by master craftsmen

Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass firebox door

 bruciatore brevettato
PELLETPOWER®

Di serie su forno-aia versione «Idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version

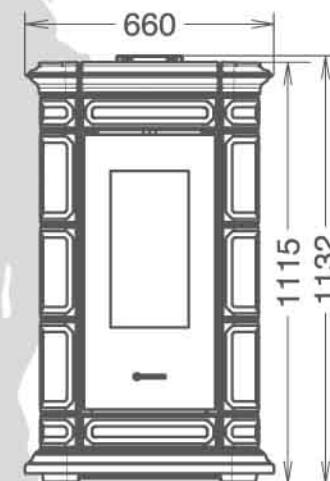


* Non disponibile per versione «Silent»
* Not available on "Silent" version

** Non disponibile per versione «Silent» e «Idra»
** Not available on "Silent" and "Idra" versions

*** Non disponibile per versione «Idra»
*** Not available on "Idra" version

**** Solo versione «Idra»
**** Only on "Idra" version



1132x660x641 mm

Silent 4 - 9,3
Air 4,8 - 13,2
Plus 4,8 - 13,2
Idra 3,8 - 13,5

Silent 3,4 - 8
Air 4,3 - 11,4
Plus 4,3 - 11,4
Idra 3,5 - 12,2

Silent 0,8 - 1,9
Air 1 - 2,7
Plus 1 - 2,7
Idra 0,8 - 2,9

Silent 19
Air 19
Plus 15
Idra 19

mm

KW

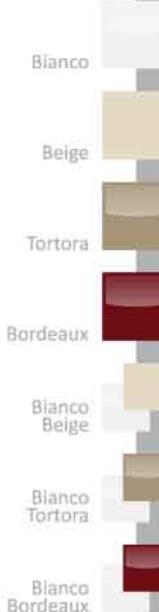
NOM.

19
19
15
19

19
19
15
19

19
19
15
19

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni
Flame and the firebox can vary according to different model





LIENZ

ITA Il fascino intramontabile di una stufa rivestita in pregiata maiolica lavorata a mano da maestri artigiani, di serie un pratico vano scaldavivande a scomparsa in cristallo e maiolica. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Air, Plus e Idra.

DEU Die zeitlose Erscheinung eines Ofens mit einer Verkleidung aus feiner Keramik, hergestellt aus Meisterhand, kombiniert mit einem ausziehbaren Warmhaltefach gibt einen ganz besonderen Charme, Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen Luft, Luftkanalisiert und wassergeführt (idra).

ENG The timeless appeal of a stove covered with fine majolica hand-made by master craftsmen, a practical hot plate covered by retractable glass and earthenware. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Hydra model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Air, Plus and Hydro.

FRA Le charme indémodable d'un poêle revêtu de précieuses céramiques faites à la main par des maîtres-artistes, surmonté d'un tiroir-chauffe-plats pratique, en cristal et céramique. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Air, Plus et Idra.

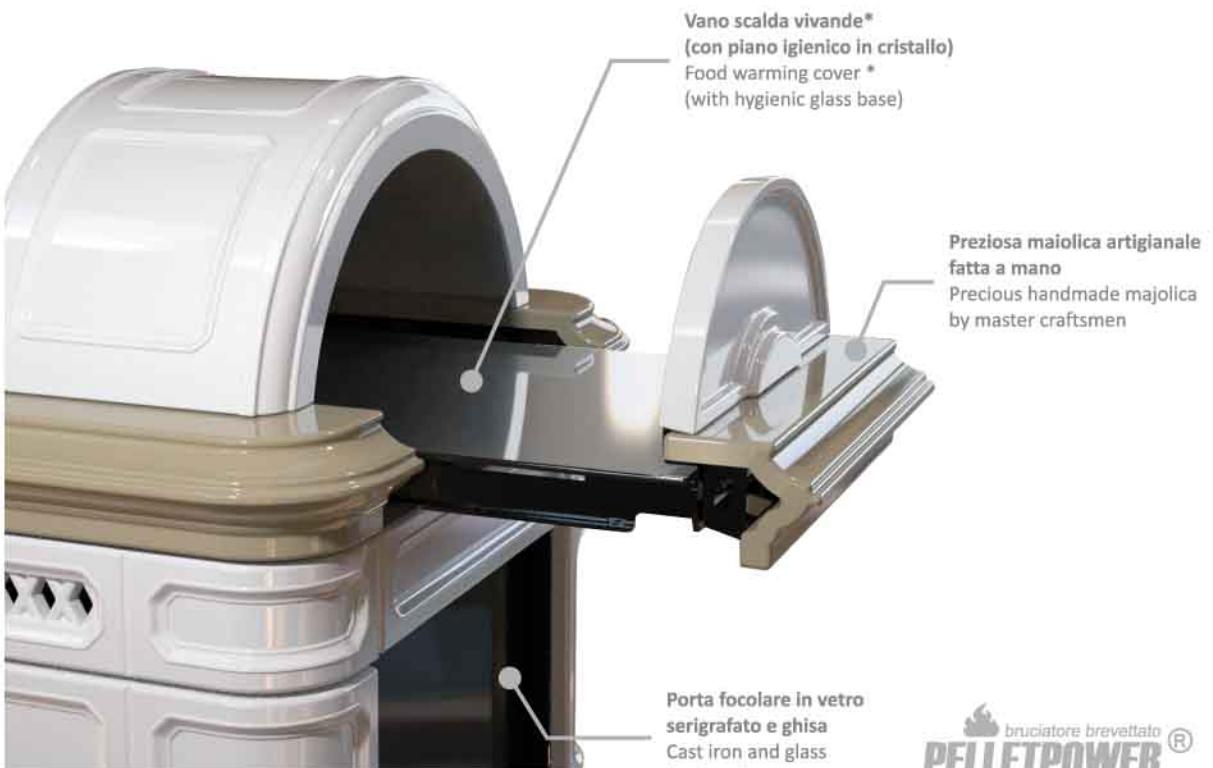
ESP El eterno atractivo de una estufa revestida con fina mayólica hecha a mano por maestros artesanos, ofrece un práctico hueco retráctil para calentar comidas en cristal y cerámica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.



- Thermocomfort* (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



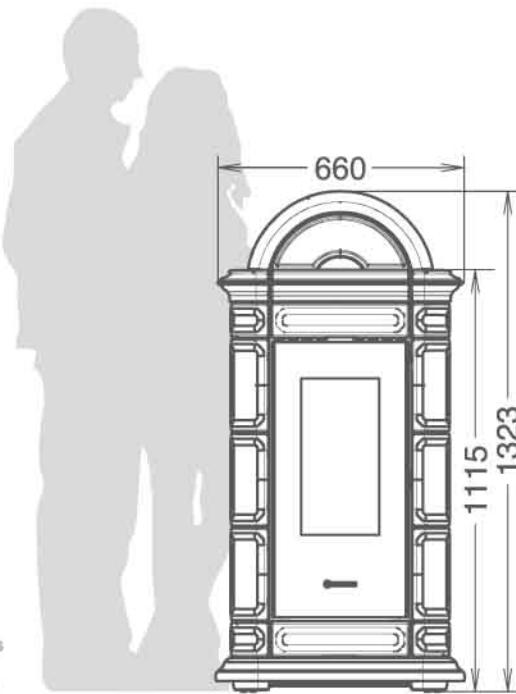
- INTEGRA TR-PACK** (optional)
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 o 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)



* Non disponibile per versione idra.
* Not available on "Idra" version.

** Solo versione idra.
** Only on "Idra" version.

La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni.
Flame and the firebox can vary according to different model.



bruciatore brevettato
PELLETPOWER®

Di serie su termo-stufe versione «Idra»
Standard on thermo-stoves "Idra" version

Air 4,8 - 13,2
Plus 4,8 - 13,2
Idra 3,8 - 13,5

Air 4,3 - 11,4
Plus 4,3 - 11,4
Idra 3,5 - 12,2

Air 1 - 2,7
Plus 1 - 2,7
Idra 0,8 - 2,9

Air 19
Plus 15
Idra 19

mm

kW

kW
NOM.

19
15
19

19
15
19



MONTRÉUX

ITA Raffinata eleganza in stile romantico, per tutti coloro che amano circondarsi da preziosi complementi d'arredo. Montreux rappresenta la massima espressione di cura del dettaglio dal prezioso fregio floreale lavorato a mano al pratico vano scaldavivande in cristallo e maiolica. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER® (modello Idra), scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile nella versione Air, Plus e Idra.

DEU Raffinierte Eleganz gepaart mit romantischem Style, so präsentiert sich dieser Pelletofen all jenen, die sich gerne mit edlen Objekten umgeben. Montreux ist der ultimative Ausdruck von Aufmerksamkeit bis ins kleinste Detail. Der Ofen ist mit besonderen handgearbeiteten Keramiken und einem ausziehbaren Wärmetaufschrank ausgestattet. Ausgestattet mit einem Raumluftventilator, mit der PELLETPOWER® Technologie (nur Idra), dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in den Versionen , Luft, Luftschnellheizung und wassergeführt (Idra).

ENG Refined elegance in a romantic style, for all those who love to surround themselves with precious furnishings. Montreux is the ultimate expression of attention to detail from the precious floral frieze worked by hand to the practical hot plate covered by retractable glass and earthenware. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (Hydra model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in versions, Air, Plus and Hydro.

FRA Elégance raffinée en style romantique, pour qui aime s'entourer d'objets précieux. Le Montreux représente la plus grande expression dans le soin du détail, de la précieuse décoration florale faite à la main au tiroir-chauffe-plats pratique, en cristal et céramique. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER® (version Idra), de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible dans les versions Air, Plus et Idra.

ESP Elegancia refinada en un estilo romántico, para todos los que aman rodearse con muebles preciosos. Montreux es la máxima expresión de la atención al detalle, desde el precioso friso floral hecho a mano hasta el práctico hueco retráctil para calentar comidas en cristal y cerámica. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® (versión Idra), intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.
Disponible en versión Silent Air, Idra y Plus.



* Non disponibile per versione idra.
* Not available on "Idra" version.

** Solo versione Idra.
** Only on "Idra" version.

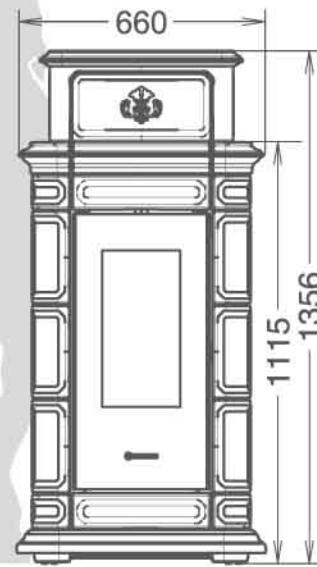
La tipologia di fiamma ed il focolare possono variare a seconda delle versioni.
Flame and the firebox can vary according to different model.



- Thermocomfort* (optional)
Radiocomando con termostato ambiente;
Funksteuerung mit Raumthermostat;
Radio control with room thermostat;
Radiocommande avec thermostat d'ambiance;
Radio control con termostato de ambiente



- INTEGRA TR-PACK** (optional)
Thermocell® (400 o 500 lt)
Thermopuffer (400 or 500 lt)
Thermosole® (2.0 e 2.6)



1356x660x641
mm

Air 4,8 - 13,2
Plus 4,8 - 13,2
Idra 3,8 - 13,5

Air 4,3 - 11,4
Plus 4,3 - 11,4
Idra 3,5 - 12,2

Air 1 - 2,7
Plus 1 - 2,7
Idra 0,8 - 2,9

Air 19
Plus 15
Idra 19



KW

NOM.



19
15
19



SLIMQUADRO idra 14

ITA Thermorossi cambia i confini tra spazi e funzioni, la stufa diventa un "mobile" da inserire in assoluta libertà, un quadro da appendere dall'esclusivo design brevettato. Dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING. Disponibile in cristallo colorato in tinta unita oppure nelle versioni Moondecor e Sundecor.

DEU Thermorossi erweitert die Bedeutung der Begriffe raumsparend und funktionell. Der Ofen wird zu einem multifunktionabilen Möbelstück welches sich durch sein zeitloses und exclusives Design in jedem Raum einfügt. Ausgestattet mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem. Verfügbar in farbigem Frontglas sowie in den Versionen Moon decor oder Sun decor.

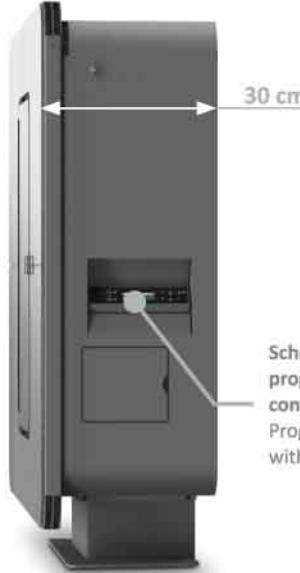
ENG Thermorossi alters the boundaries between space and function, the stove becomes a 'mobile' that is in absolute freedom, a painting to hang to admire the exclusive design. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER®, heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING. Available in colored glass or with versions Moon decor or Sun decor

FRA Thermorossi modifie les frontières entre espaces et fonctions : le poêle devient un meuble à insérer en toute liberté, un tableau à accrocher au mur, au design exclusif et breveté. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING. Disponible avec cristal coloré, uni ou dans les versions Moondecor et Sundecor.

ESP Thermorossi altera los límites entre el espacio y la función, la estufa se convierte en un "mueble" que se incluirá en total libertad, un cuadro para colgar con su diseño exclusivo y patentado. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING. Disponible en la versión de cristal de color uniforme o en los nuevos Moondecor y Sundecor.

Uscite fumi disponibili: superiore - posteriore - laterale sx

Flue outlet options: top - rear - left side



- Thermosole® 2.0 e 2.6 (optional); collettore solare; Solarkollektoren; Solar heating unit; Panneau solaire; Placa solar

Bianco



Bordeaux



Nero



Sundecor



Moondecor

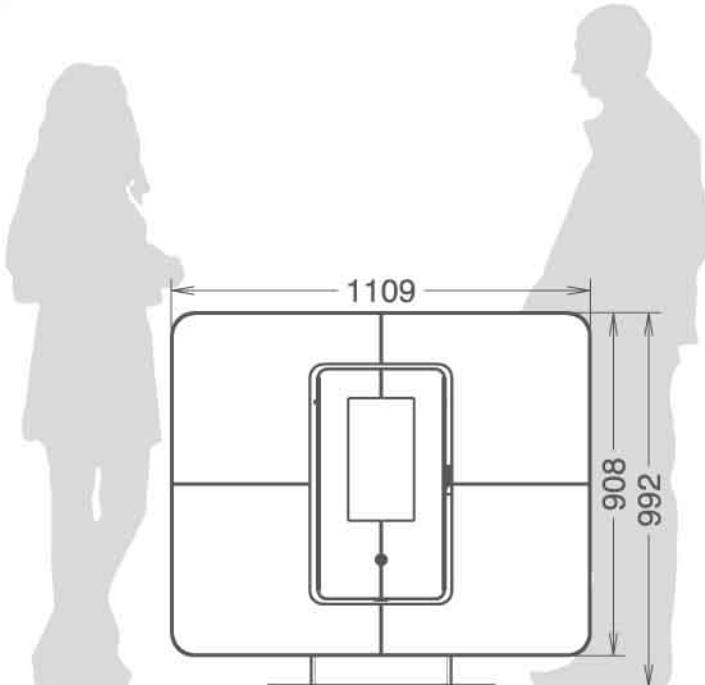


- Thermopuffer e Thermocell® (optional); accumuli a stratificazione; thermisch geschichtete Pufferspeichern; stratification thermal stores; ballons d'accumulation à stratification; acumuladores por estratificación

Schermo comandi programmabile, con telecomando
Programming control panel, with remote control



bruciatore brevettato
PELLETPOWER®



992x1109x316 mm

4,9 - 14,3 kW



4,7 - 13,3 kW NOM.



1,1 - 3,1





INSERT LINE idra 15

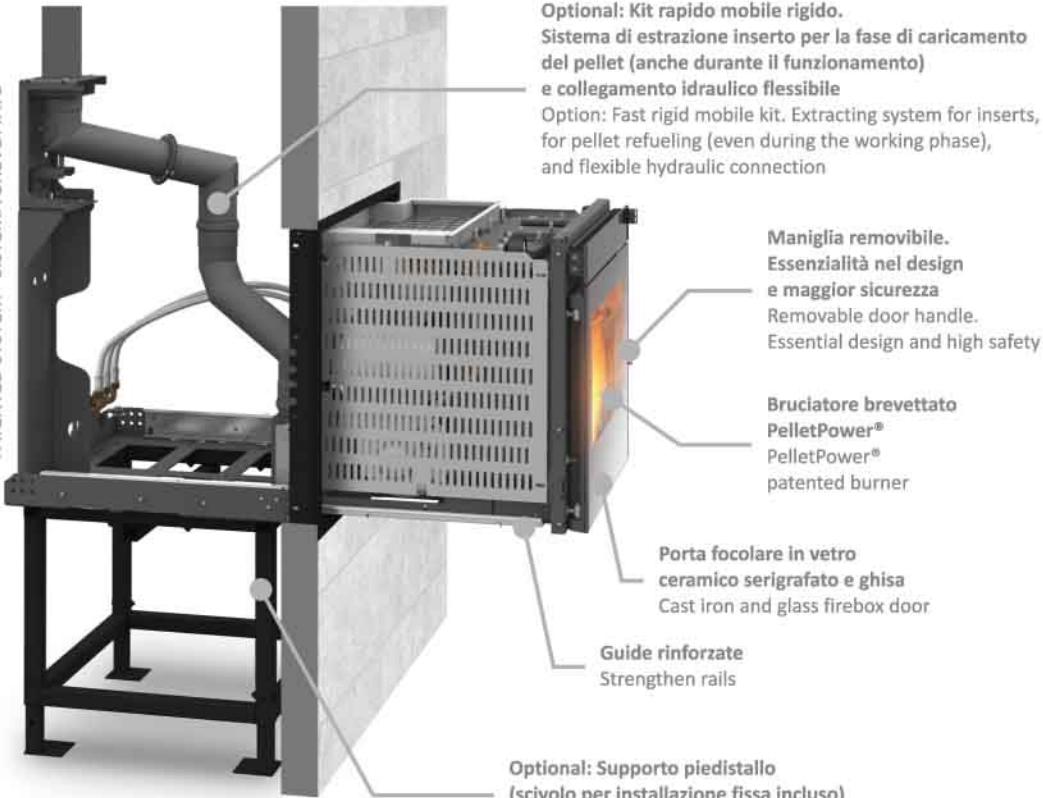
ITA Termocamino a pellet dal design moderno ed elegante, dotato di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Ein wassergeführter Pelleteinsatz mit modernem und elegantem Design. Ausgestattet mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Pellet insert stove with a modern and elegant design. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Thermo-cheminée à granulés au design moderne et élégant. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Insertable de agua de diseño moderno y elegante. Está equipado con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER® y dispone de intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

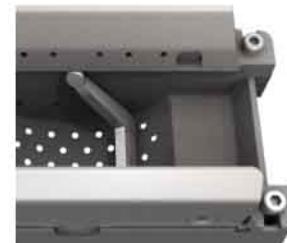


Optional: Cornice cristallo o ceramica per Insert Line (disponibile con cristallo bianco, bordeaux, nero, oppure in ceramica bronze, ollare, madreperla);
Option: Insert Line glass or ceramic framework (available in white, bordeaux and black glass or in bronze, soapstone and pearl ceramic)



Optional:
Cornice inox per Insert Line
Option: stainless steel frame for Insert Line

bruciatore brevettato
PELLETPOWER®



• Thermosole® 2.0 e 2.6 (optional);
collettore solare;
Solarkollektoren; Solar heating unit;
Panneau solaire; Placa solar

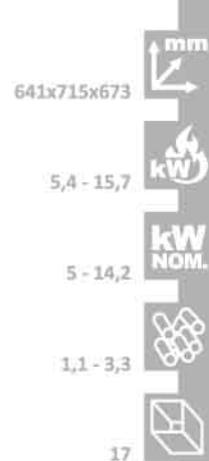
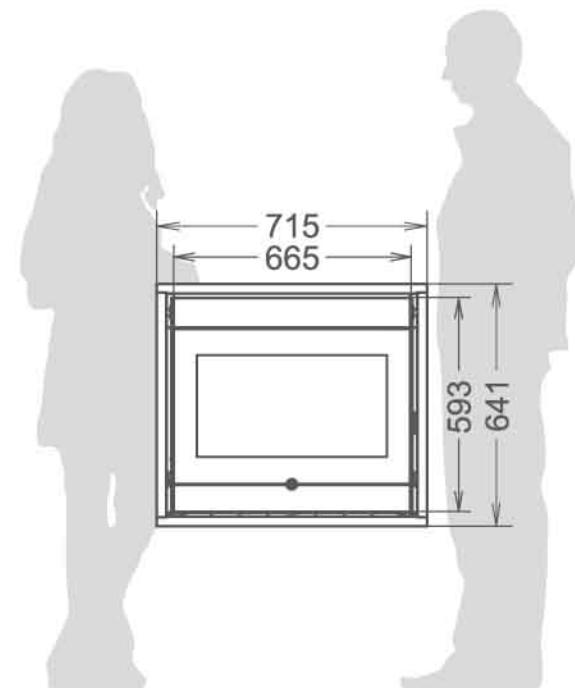
Nero

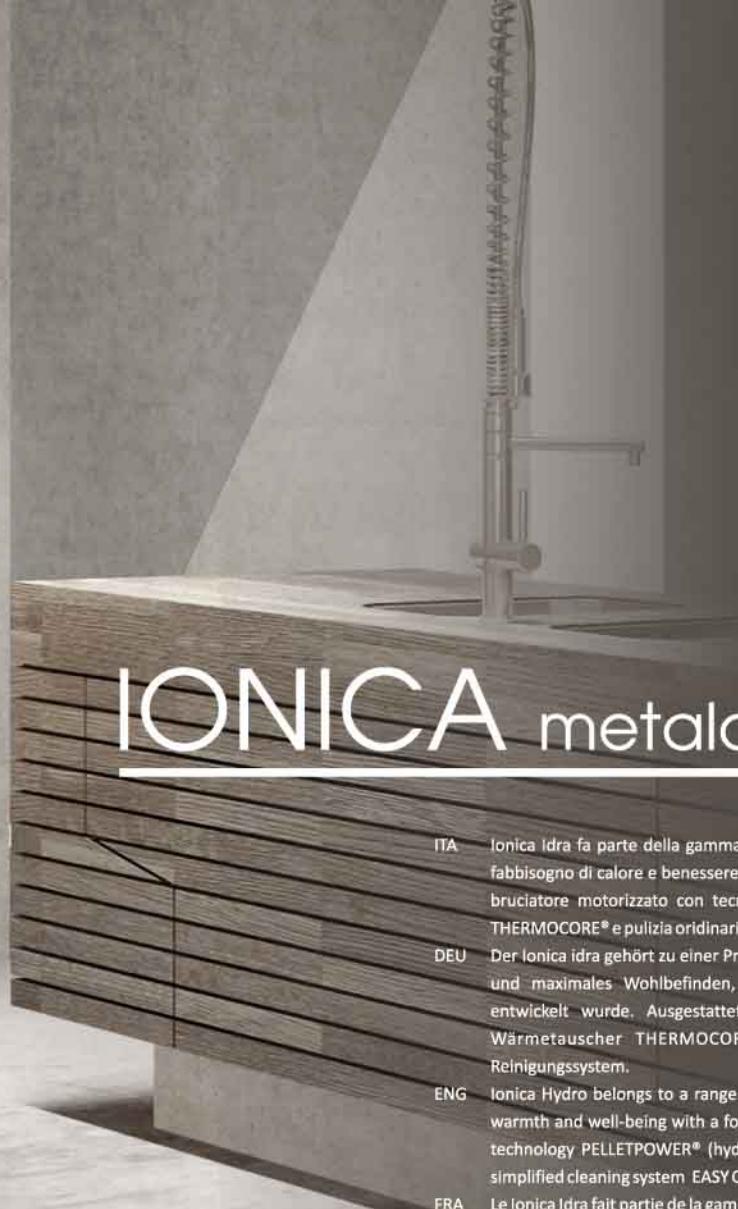


• Thermopuffer e Thermocell® (optional);
accumuli a stratificazione;
thermisch geschichtete Pufferspeichern;
stratification thermal stores; ballons d'accumulation à stratification;
acumuladores por estratificación



• 3 tipologie di kit disponibili per l'installazione (optional)
(3 available types of installation kit)





IONICA metalcolor idra 28

ITA Ionica Idra fa parte della gamma di colonne di fuoco realizzate per soddisfare il fabbisogno di calore e benessere con particolare attenzione al design, è dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Der Ionica idra gehört zu einer Produktgruppe welche für größeren Wärmebedarf und maximales Wohlbefinden, mit dem Fokus am Design des Pelletofens entwickelt wurde. Ausgestattet mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Ionica Hydro belongs to a range of fire columns designed to meet the needs of warmth and well-being with a focus on design. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Le Ionica Idra fait partie de la gamme des colonnes de feu, réalisée pour satisfaire le besoin de chaleur et bien-être, mais avec une attention particulière au design. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Ionica Idra pertenece a la gama de "columnas de fuego" diseñada para satisfacer las necesidades de calor y bienestar con un enfoque en el diseño. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.



Piano salva cenere
Ash collecting base

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Removable door handle.
Essential design
and high safety

Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato e ghisa
Cast iron and glass
firebox door

Preziosa maiolica artigianale
fatta a mano
Precious handmade majolica
by master craftsmen



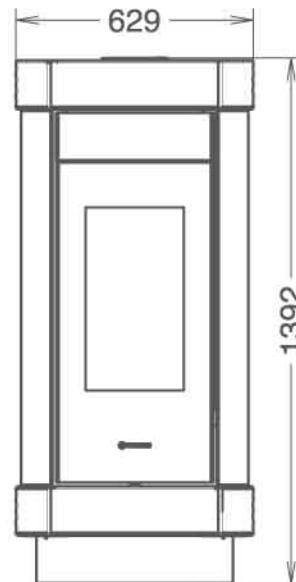
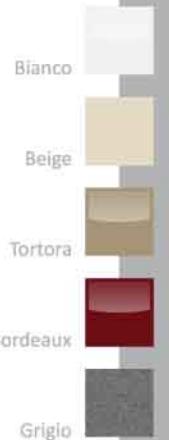
Sciatore brevettato
PELLETPOWER®



• Thermosole® 2.0 e 2.6 (optional);
collettore solare;
Solarkollektoren; Solar heating unit;
Panneau solaire; Placa solar



• Thermopuffer e Thermocell® (optional);
accumuli a stratificazione;
thermisch geschichtete Pufferspeichern;
stratification thermal stores; ballons
d'accumulation à stratification;
acumuladores por estratificación



	1392x629x700
	6,9 - 28
	6,4 - 25,7
	1,5 - 6,1
	40



IONICA maiolica idra 28

ITA Ionica Idra fa parte della gamma di colonne di fuoco realizzate per soddisfare il fabbisogno di calore e benessere con particolare attenzione al design, è dotata di bruciatore motorizzato con tecnologia PELLETPOWER®, scambiatore di calore THERMOCORE® e pulizia ordinaria e straordinaria semplificata EASY CLEANING.

DEU Der Ionica Idra gehört zu einer Produktgruppe welche für größeren Wärmebedarf und maximales Wohlbefinden, mit dem Fokus am Design des Pelletofens entwickelt wurde. Ausgestattet mit der PELLETPOWER® Technologie, dem Wärmetauscher THERMOCORE® und dem einfachen EASY CLEANING Reinigungssystem.

ENG Ionica Hydro belongs to a range of fire columns designed to meet the needs of warmth and well-being with a focus on design. Equipped with the motorised fan technology PELLETPOWER® (hydro model) heat exchanger THERMOCORE® and simplified cleaning system EASY CLEANING.

FRA Le Ionica Idra fait partie de la gamme des colonnes des feux, réalisée pour satisfaire le besoin de chaleur et bien-être, mais avec une attention particulière au design. Doté du brûleur motorisé avec technologie PELLETPOWER®, de l'échangeur de chaleur THERMOCORE®, et du système de nettoyage ordinaire et extraordinaire simplifié EASY CLEANING.

ESP Ionica Idra pertenece a la gama de "columnas de fuego" diseñada para satisfacer las necesidades de calor y bienestar con un enfoque en el diseño. Equipada con la tecnología de quemador motorizado PELLETPOWER®, intercambiador de calor THERMOCORE® y limpieza ordinaria y extraordinaria simplificadas EASY CLEANING.

Schermo comandi programmabile,
con telecomando
Programming control panel,
with remote control

Accesso scorrevole
per il caricamento del pellet
Sliding top access to the pellet tank



Preziosa maiolica artigianale
fatta a mano
Precious handmade majolica
by master craftsmen

Porta focolare in vetro
ceramico serigrafato e ghisa
Precious cast iron and
glass firebox door

Maniglia removibile.
Essenzialità nel design
e maggior sicurezza
Removable door handle.
Essential design
and high safety



Scudatore brevettato
PELLETPOWER®



• Thermosole® 2.0 e 2.6 (optional);
collettore solare;
Solarkollektoren; Solar heating unit;
Panneau solaire; Placa solar



• Thermopuffer e Thermocell® (optional);
accumuli a stratificazione;
thermisch geschichtete Pufferspeichern;
stratification thermal stores; ballons
d'accumulation à stratification;
acumuladores por estratificación

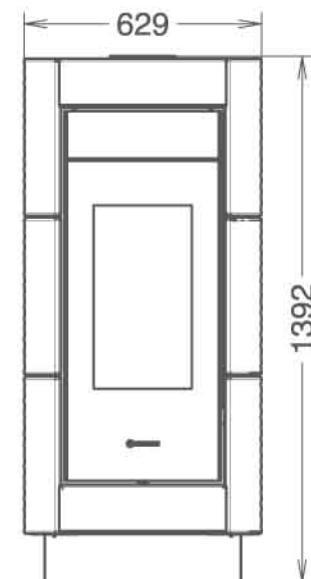
Bianco

Beige

Tortora

Bordeaux

Nero



1392x629x700 mm

6,9 - 28 kW

6,4 - 25,7 kW
NOM.

1,5 - 6,1 kW

40

LEGENDA

ZEICHENERKLÄRUNG

LEGEND

LEGENDE

LEYENDA



[kW] Potenza resa per convezione e irraggiamento ambiente (a)
[kW] Leistung übertragen für Konvektion und Ausstrahlung (a)
[kW] Power rendered for convection and radiation to the atmosphere (a)
[kW] Puissance rendue pour convection et rayonnement ambiant (a)
[kW] Energia rendida para la convección y la radiación de la atmósfera (a)



[kW] Potenza al focolare (min/max) (a)
[kW] Feuerraumleistung (min/max) (a)
[kW] Power to the hearth (min/max) (a)
[kW] Puissance au foyer (min/max) (a)
[kW] Energia al hogar (min/max) (a)



[kW] Potenza all'acqua (a)
[kW] Leistung ans Wasser (a)
[kW] Power to the water (a)
[kW] Puissance à l'eau (a)
[kW] Energia al agua (a)



Telecomando
Funksteuerung
Remote control
Télécommande
Mando a distancia



[kW] Potenza nominale (min/max) (a)
[kW] Nennleistung (min/max) (a)
[kW] Rated power (min/max) (a)
[kW] Puissance nominale (min/max) (a)
[kW] Potencia nominal (min/max) (a)



Circolatore impianto (pompa)
Umwälzpumpe del Anlage
System circulating pump
Circulator installation
Circulador de la instalación



Radiocomando con termostato ambiente
Funksteuerung mit Raumthermostat
Radio control with room temperature thermostat
Radiocommande complet du thermostat d'ambiance
Radio control con termostato de ambiente



[mm] Misure (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxT)
[mm] Dimensions (HxWxD)
[mm] Dimensions (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)



Vaso d'espansione
Ausgleichsbehälter
Expansion tank
Vase d'expansion
Depósito de expansión



[kg] Capacità serbatoio pellet (a)
[kg] Fassungsvermögen Pelletsbehälter (a)
[kg] Pellet hopper capacity (a)
[kg] Capacité du réservoir des pellets (a)
[kg] Cabida tanque de pellets (a)



[kg] Peso
[kg] Gewicht
[kg] Weight
[kg] Poids
[kg] Peso



Valvola di sicurezza
Sicherheitsventil
Safety valve
Soupape de sécurité
Válvula de seguridad



[Watt] Assorbimento elettrico (min/max)
[Watt] Stromaufnahme (min/max)
[Watt] Electric consumption (min/max)
[Watt] Absorption électrique (min/max)
[Watt] Consumo electrico (min/max)



[%] Rendimento fino a (a)
[%] Wirkungsgrad bis (a)
[%] Efficiency up to max (a)
[%] Rendement jusqu'à (a)
[%] Rendimiento hasta (a)



Bruciatore brevettato PelletPower®
Patentier Brenner PelletPower®
Patented burner PelletPower®
Brûleur Breveté PelletPower®
Quemador patentado PelletPower®



[Pa] Tiraggio minimo richiesto
[Pa] Erforderlicher Förderdruck
[Pa] Min. flue draught pressure
[Pa] Rirage min. cheminée
[Pa] Tiro requerido



[dB] Rumorosità a regime di min.
[dB] Geräusch bei min. Betrieb
[dB] Noise at min.
[dB] Bruit au min.
[dB] Ruidosidad a régimen mínimo



Funzione «Smart Info»
«Smart info» funktion
«Smart info» function
Fonction «Smart Info»
Función «Smart info»



[mm] Diametro di uscita fumi
[mm] Rauchabzugsdurchmesser
[mm] Flue gasexhaust diameter
[mm] Diamètre sortie de fumée
[mm] Diámetro salida de humos



[m³] Volume riscaldabile (a)(c)
[m³] Raumheizvermögen (a)(c)
[m³] Heated area (a)(c)
[m³] Volume chauffé (a)(c)
[m³] Volumen a calentar (a)(c)



Termostato sicurezza
Sicherheitstemperaturbegrenzer
High temperature safety thermostat
Thermostat de sécurité
Termostato de seguridad



Programmatore settimanale (3 accensioni al giorno)
Wochen-Zeithermostat (3 einschalten pro Tag)
Weekly programmer (3 daily lighting)
Thermostat hebdomandaire (3 allumages par jour)
Programador semanal (3 ignición por dia)



Ventilazione forzata
Zwangsbelüftung
Forced ventilation
Ventilation forcée
Ventilación forzada



Canalizzabile (a)
Kanalisiertbar (a)
Hot air ducting system (a)
Canalizables (a)
Canalizables (a)



[kg/h] Consumo orario pellet (min/max) (a)
[kg/h] Stündlicher pelletsverbrauch (min/max) (a)
[kg/h] Hourly pellet consumption (min/max) (a)
[kg/h] Consommation horaire pellets (min/max) (a)
[kg/h] Consumo horario pellets (min/max) (a)

(a) Il dato varia in base al tipo di pellet utilizzato. I valori sono stati rilevati utilizzando pellet omologato secondo normativa EN 14961-2 A1-A2.

(a) Die Daten ändern auf Grund von dem verwendeten Pellet. Die Werte wurden mit zugelassenen Pellets Gesetzgebung EN 14961-2 A1-A2.

(a) Values can change on the basis of the pellet used. These results were obtained using certified pellet according to EN 14961-2 A1-A2.

(a) La valeur peut changer suivant le type de granulés de bois utilisé. Toutes les données sont enregistrées en utilisant des granulés homologués conformément aux normes EN 14961-2 A1-A2.

(a) El dato declarado puede variar segun el tipo de pellet utilizado. Estos valores se obtuvieron utilizando pellet certificado por la normativa EN 14961-2 A1-A2.

(b) Dati provvisori in corso di omologazione

(b) Vorläufige daten bis zur Genehmigung

(b) Provisional data under certification

(b) Données provisoires en cours de certification

(b) Datos provisionales a la espera de omologacion

(c) E' importante tenere in considerazione che il volume riscaldabile dipende in modo considerevole dall'isolamento dell'abitazione (classe energetica), dal posizionamento nella pianimetria e dalla zona climatica quindi i valori indicati possono variare anche considerevolmente.

(Coeficiente di scambio termico = 37 W/m²)

(c) Es ist sehr wichtig zu bedenken, dass die behaizte Fläche hängt deutlich isolierung Gehäuse (Energie). Die Positionierung im Plan und die Klimazone dann werden die Werte auch beträchtlich variieren. (WärmeÜbergangskoeffizient = 37 W/m²)

(c) It is very important to consider that the potential volume to heat is strictly linked to the insulation of the house (energetic class), to the plan of the building and to the climatic area, so these results may differ more or less according to these aspects. (Heat transfer coefficient = 37 W/m²)

(c) Il faut considérer que le volume pouvant être réchauffé dépend énormément de l'isolation de l'habitation (classe énergétique), de la disposition des pièces et de la zone climatique. Ces valeurs peuvent donc varier considérablement.

(Coefficient de transfert thermique = 37 W/m²)

(c) Es muy importante considerar que el volumen calentable depende mucho del aislamiento de la vivienda (clase energética), del plano estructural y de la zona climática, de conseqüencia los valores indicados pueden variar en manera considerable. (Coeficiente de película = 37 W/m²)

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vornehmen.

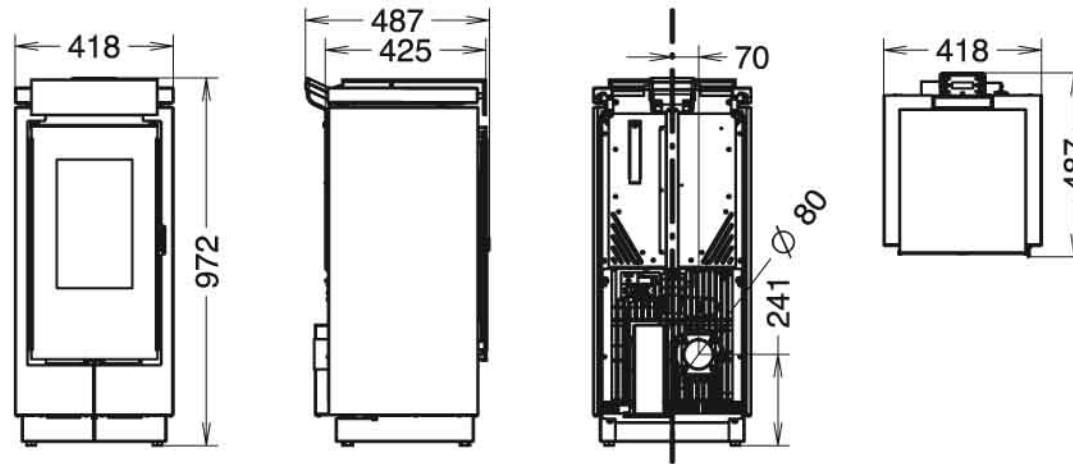
The manufacturer reserves the right to make changes without previous notice.

Le fabricant se réserve d'apportrer des modifications sans préavis.

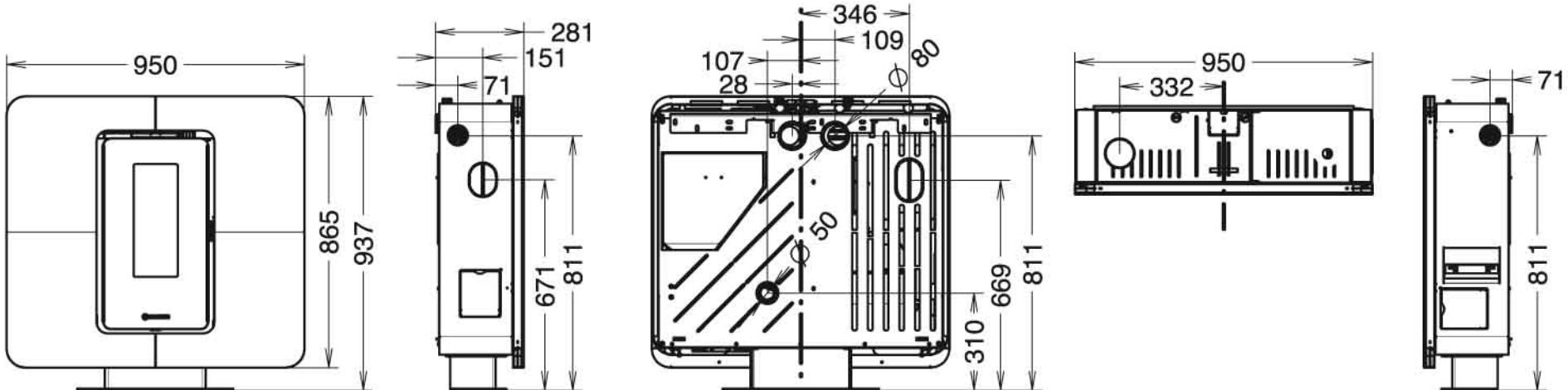
El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones sin preaviso.

DATI TECNICI

**TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS**



9/2x4/16x48/ 99 3,1 - 7,7 2,6 - 6,7 69,5 30 180 0,7 - 1,6 15 * opt * 66 - 271 10 80 *

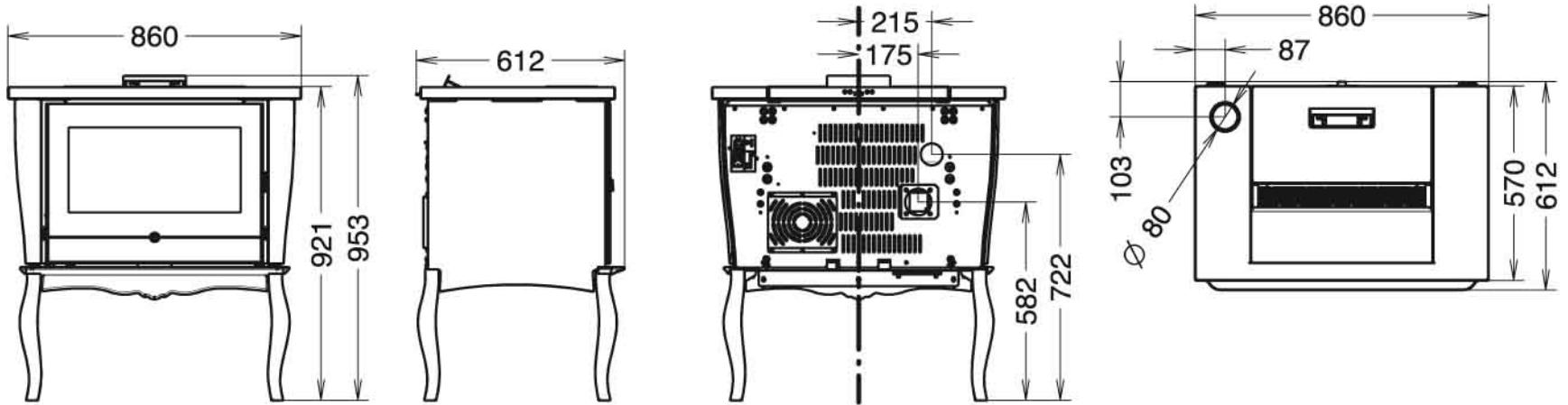


937A930A281 122 3.8 - 5.7 3.4 - 6.5 69.3 36 230 0.8 - 2 17 0 Opt 70 - 270 10 80 0 (12m)

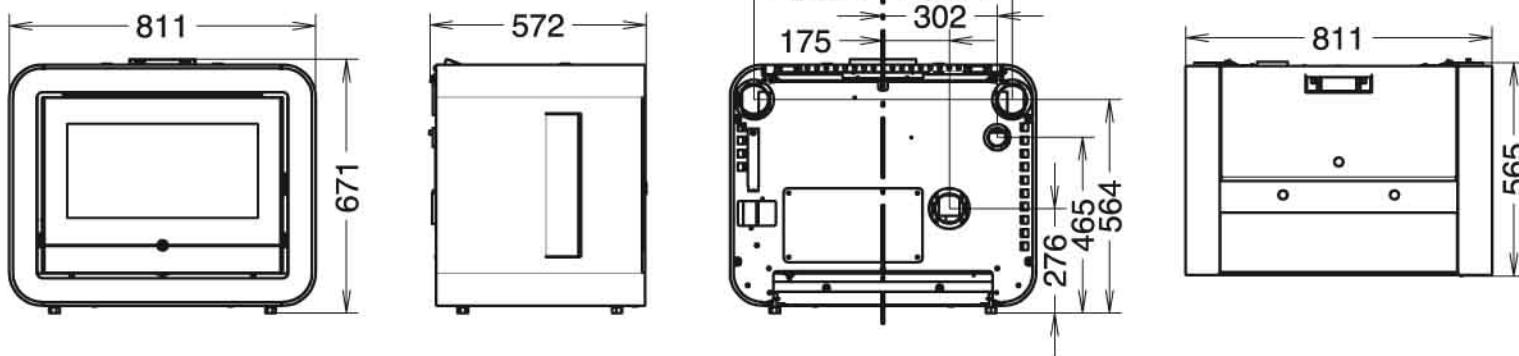
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNEE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

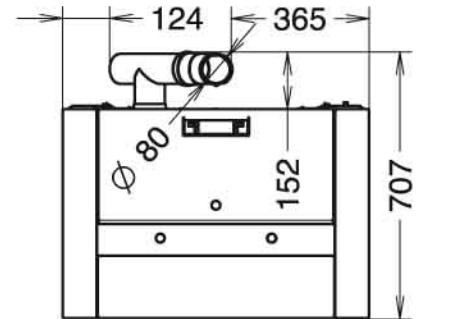
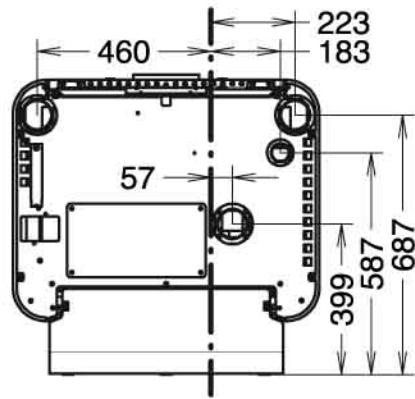
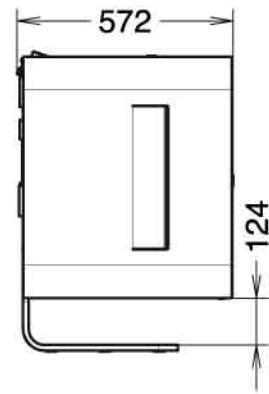
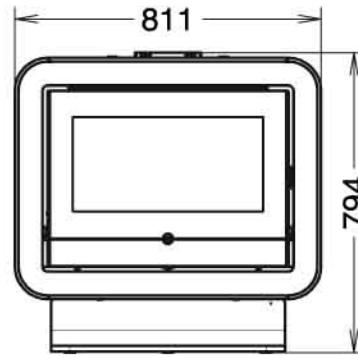
SETTECENTO



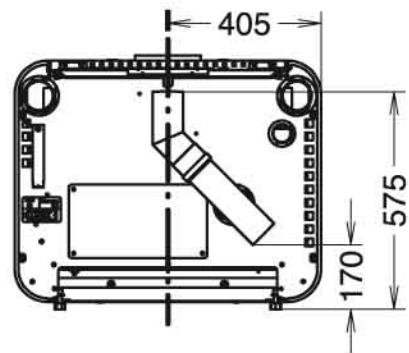
SCUBA



SCUBA with stand



SCUBA central smoke outlet

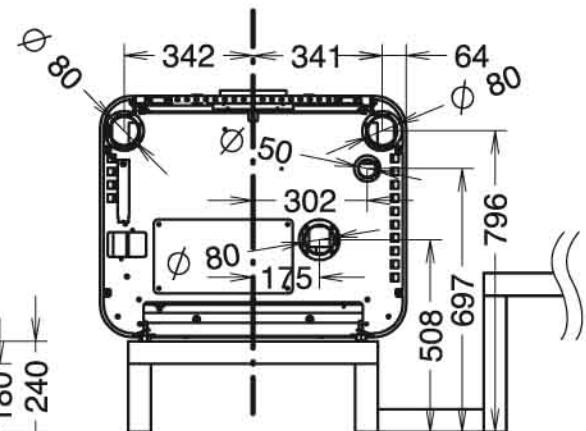
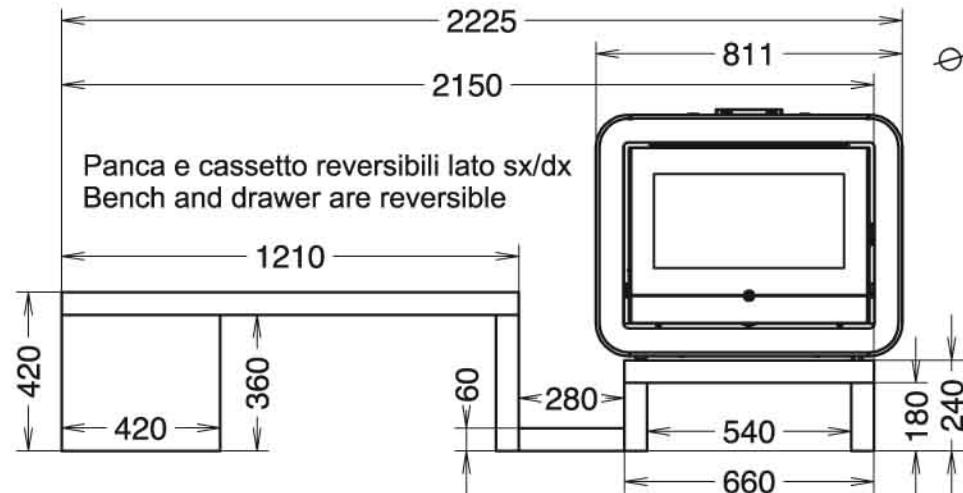
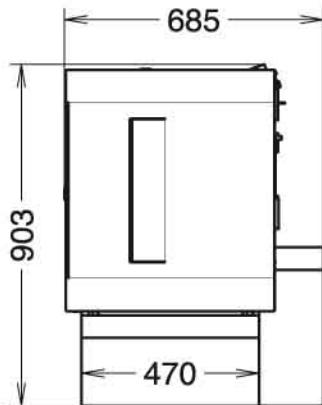


mm

Kg

794x811x572

202



mm

Kg

420x2150x640

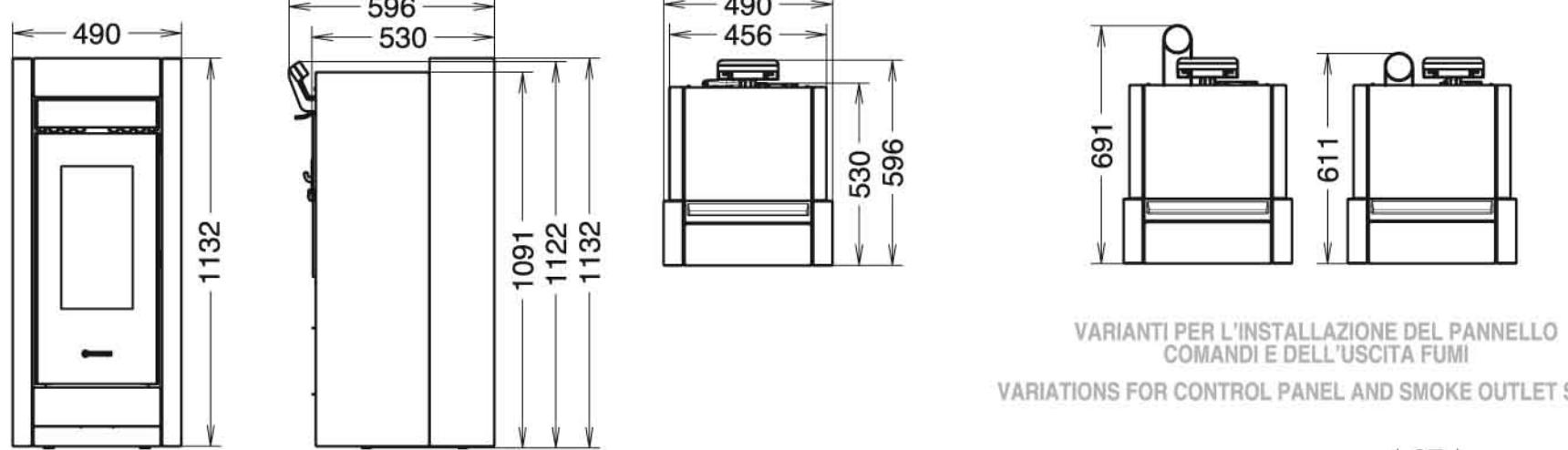
70

Dimensioni e peso validi solo per panca «Living», senza stufa - Dimensions and weight valid only for «Living» bench, without stove

DATI TECNICI

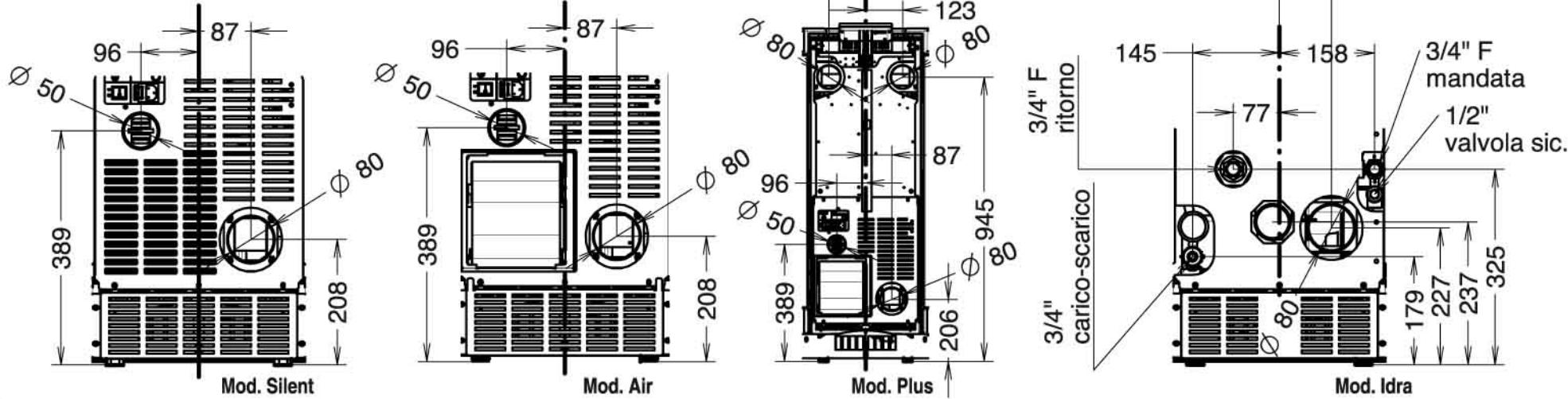
TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNEE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

AROMY metalcolor \ stone

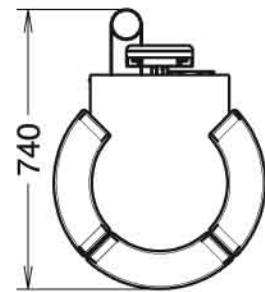
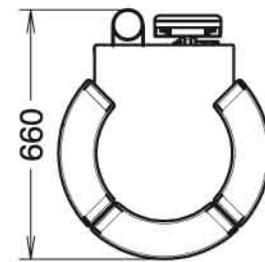
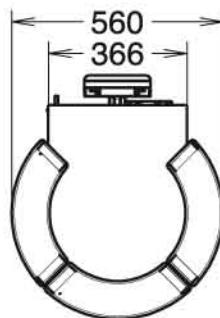
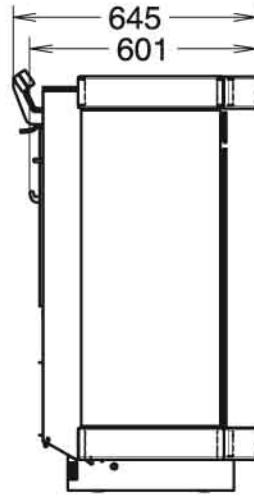
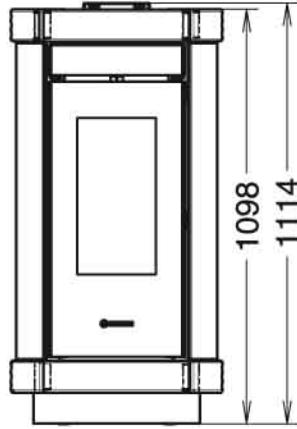


VARIANTI PER L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO
COMANDI E DELL'USCITA FUMI

VARIATIONS FOR CONTROL PANEL AND SMOKE OUTLET SET UP

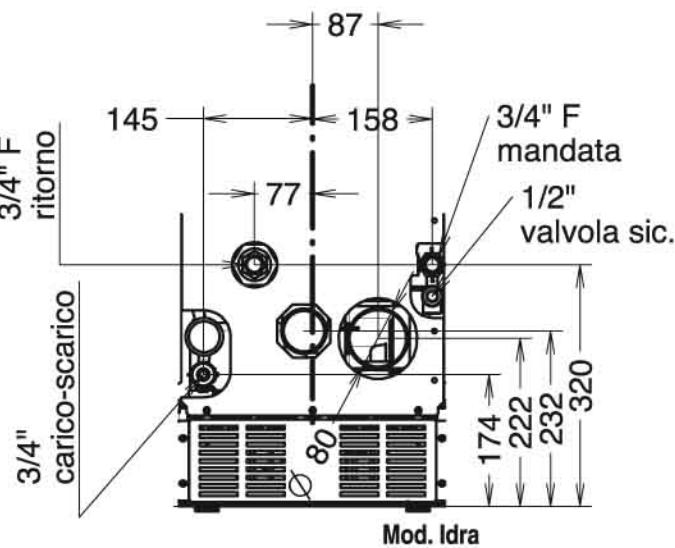
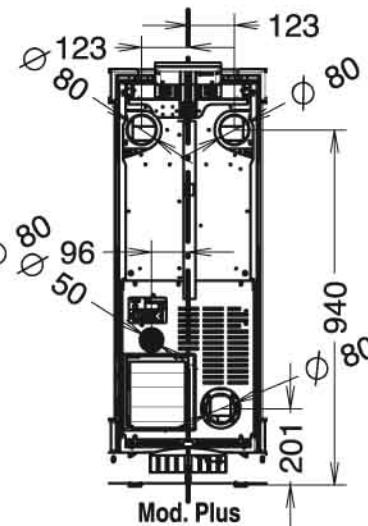
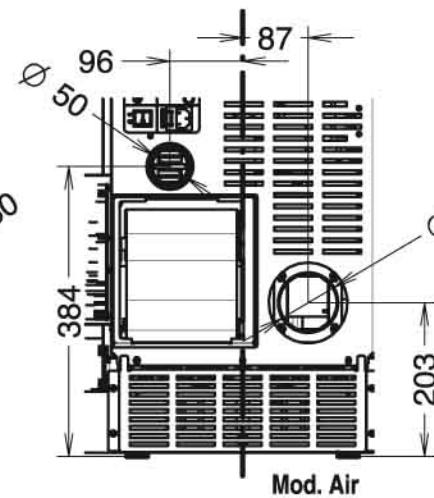
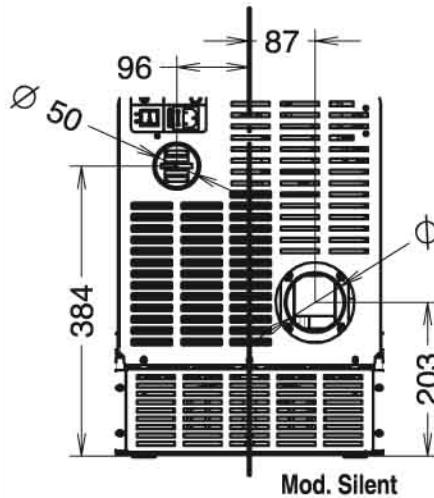


mod	mm	Kg	kW NOM.	rnd %																			
Silent	1132x490x596	141-180	4 - 9,3	3,4 - 8	86,8	216	0,8 - 1,9	19	*	opt	*	53 - 270	10	80	*								
Air	1132x490x596	149-188	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	19	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	*						
Plus	1132x490x596	149-188	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	15	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	(15m)	*					
Idra	1132x490x596	173-212	3,8-13,5	3,5-12,2	91,7	36	329	0,8 - 2,9	19	*	*	*	90 - 340	10	80	*	*	*	*	*	*	0,5 - 1,2	3 - 11



VARIANTI PER L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO
COMANDI E DELL'USCITA FUMI

VARIATIONS FOR CONTROL PANEL AND SMOKE OUTLET SET UP



Mod. Silent

Mod. Air

Mod. Plus

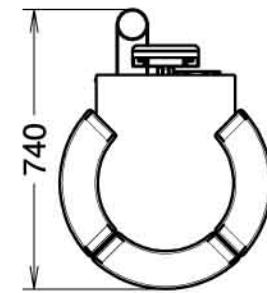
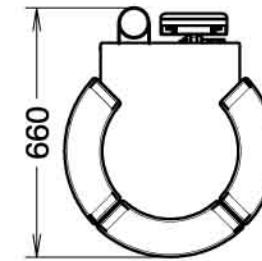
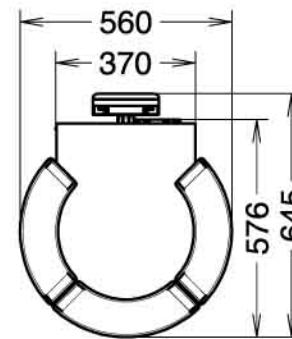
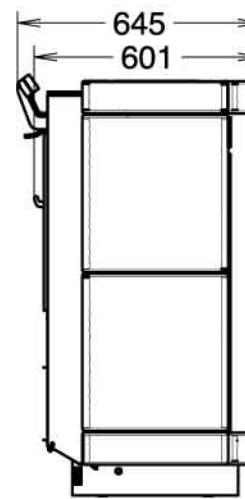
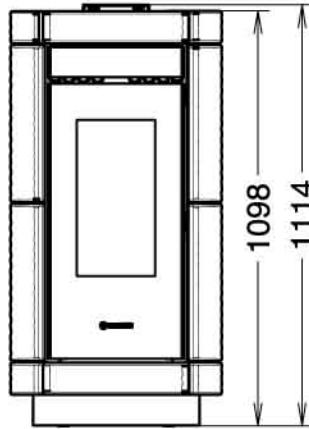
Mod. Idra

mod	mm	Kg	kW NOM.	rnd %																				
Silent	1114x560x645	123	4 - 9,3	3,4 - 8	86,8	216	0,8 - 1,9	19	*	opt	*	53 - 270	10	80	*									
Air	1114x560x645	131	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	19	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	*							
Plus	1114x560x645	131	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	15	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	(15m)	*						
Idra	1114x560x645	155	3,8-13,5	3,5-12,2	91,7	36	329	0,8 - 2,9	19	*	*	*	90 - 340	10	80	*	*	*	*	*	*	*	0,5 - 1,2	3 - 11

DATI TECNICI

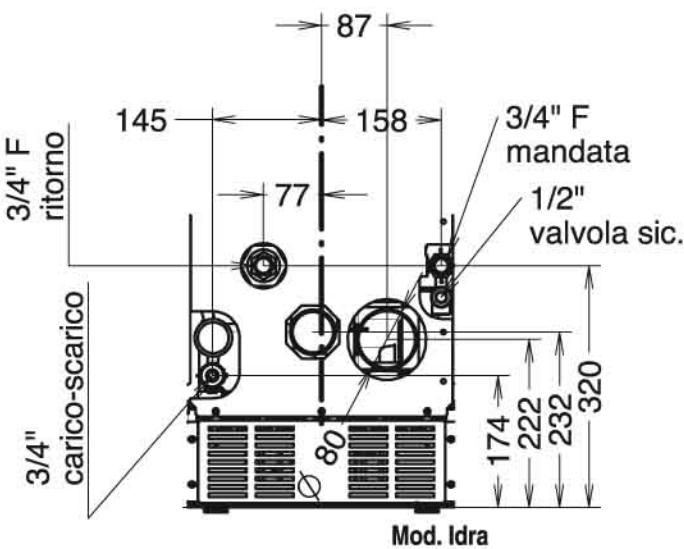
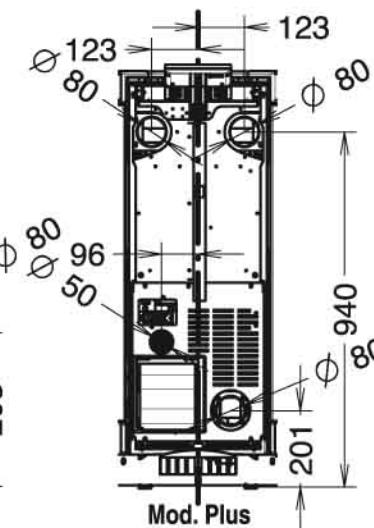
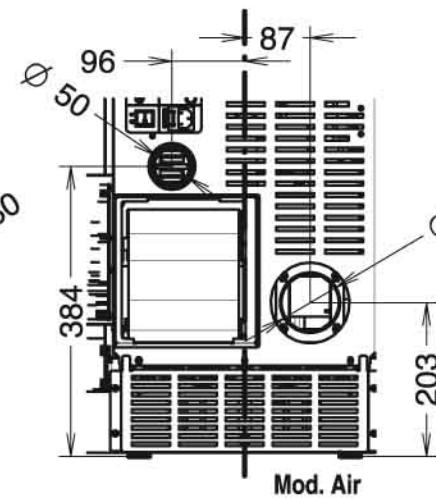
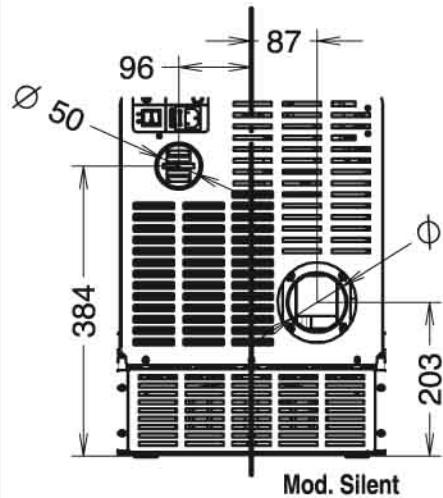
TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNEE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

DORICA maiolica

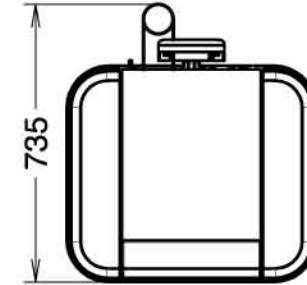
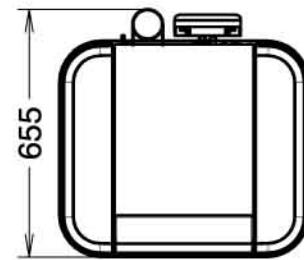
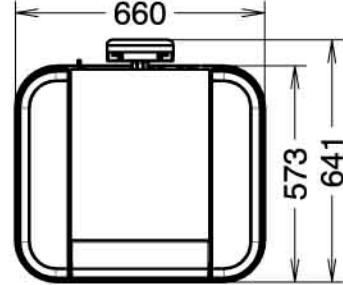
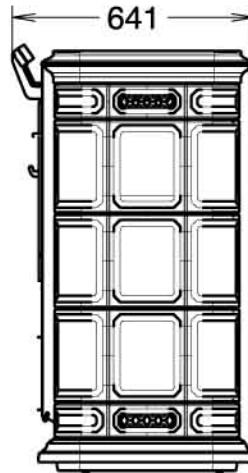
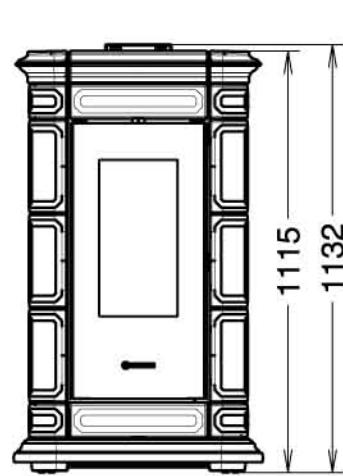


VARIANTI PER L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO
COMANDI E DELL'USCITA FUMI

VARIATIONS FOR CONTROL PANEL AND SMOKE OUTLET SET UP

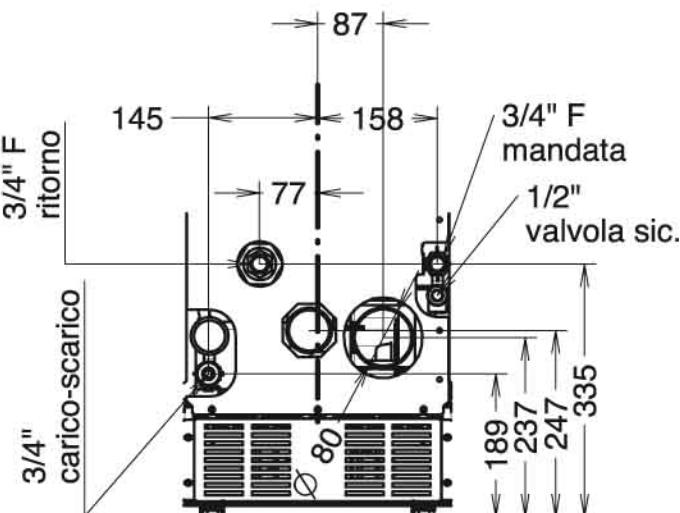
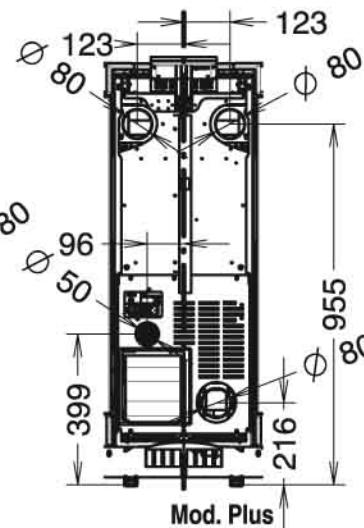
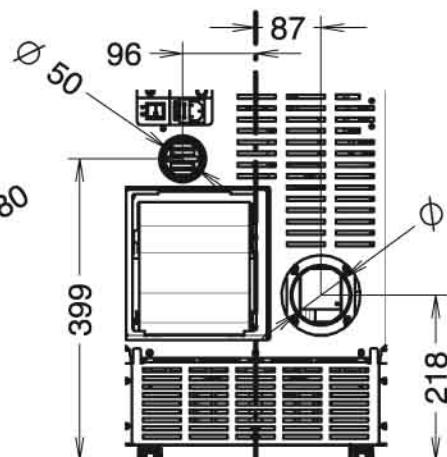
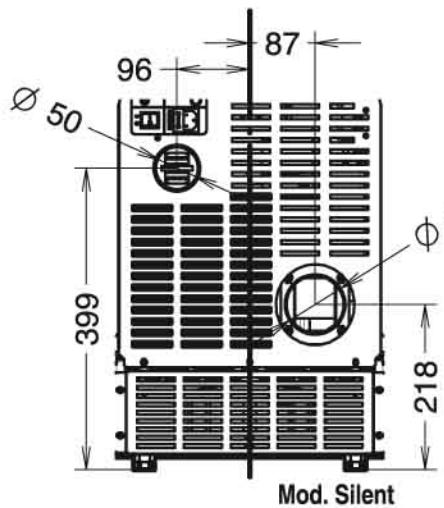


mod	mm	Kg	kW NOM.	rnd %																		
Silent	1114x560x645	134	4 - 9,3	3,4 - 8	86,8	216	0,8 - 1,9	19	*	opt	*	53 - 270	10	80	*	chrono						
Air	1114x560x645	142	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	19	*	opt	*	70 - 270	10	80	*						
Plus	1114x560x645	142	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	15	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	(15m)	*				
Idra	1114x560x645	166	3,8-13,5	3,5-12,2	91,7	36	329	0,8 - 2,9	19	*	*	*	90 - 340	10	80	*		*	*	*	0,5 - 1,2	3 - 11



VARIANTI PER L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO
COMANDI E DELL'USCITA FUMI

VARIATIONS FOR CONTROL PANEL AND SMOKE OUTLET SET UP



Mod. Silent

Mod. Air

Mod. Plus

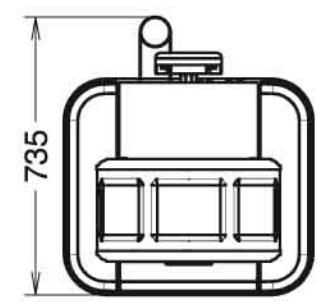
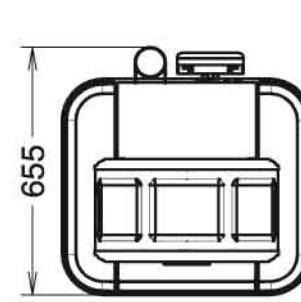
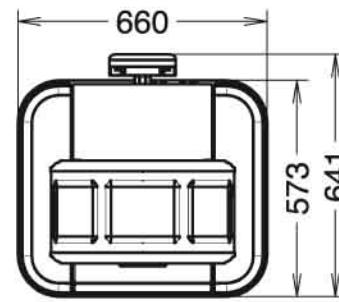
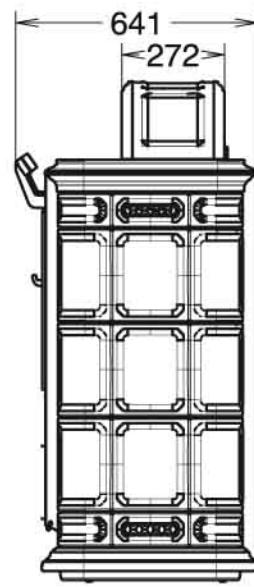
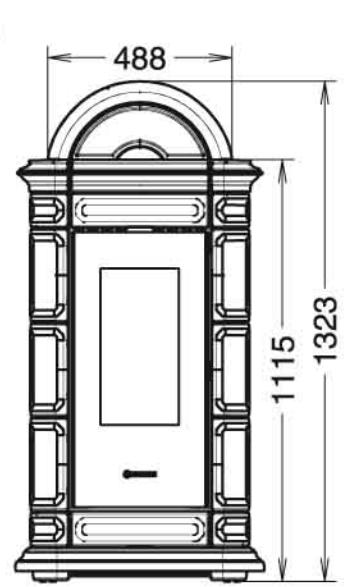
Mod. Idra

mod	mm	Kg	kW NOM.	rnd %																				
Silent	1132x660x641	167	4 - 9,3	3,4 - 8	86,8	216	0,8 - 1,9	19	*	opt	*	53 - 270	10	80	*	chrono								
Air	1132x660x641	175	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	19	*	opt	*	70 - 270	10	80	*								
Plus	1132x660x641	175	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	15	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	(15m)	*						
Idra	1132x660x641	199	3,8-13,5	3,5-12,2	91,7	36	329	0,8 - 2,9	19	*	*	*	90 - 340	10	80	*		*	*	*	*	*	0,5 - 1,2	3 - 11

DATI TECNICI

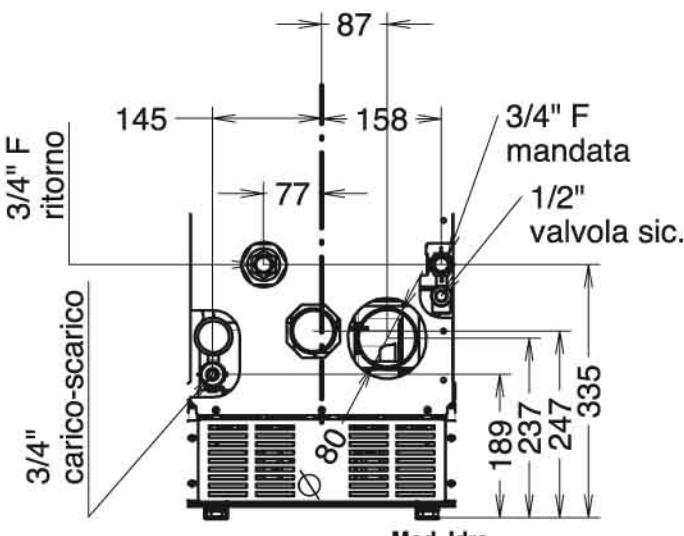
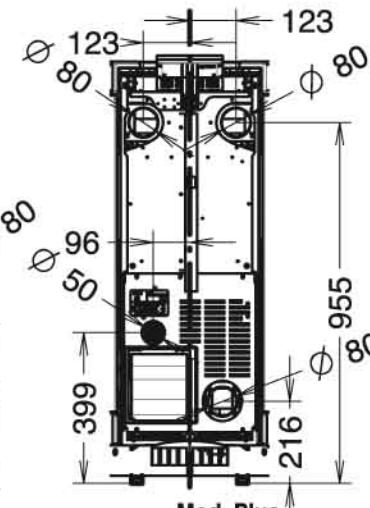
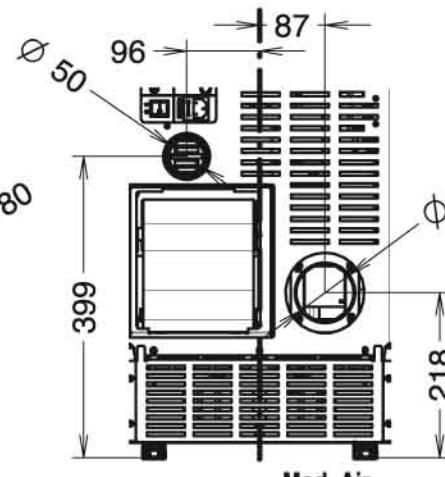
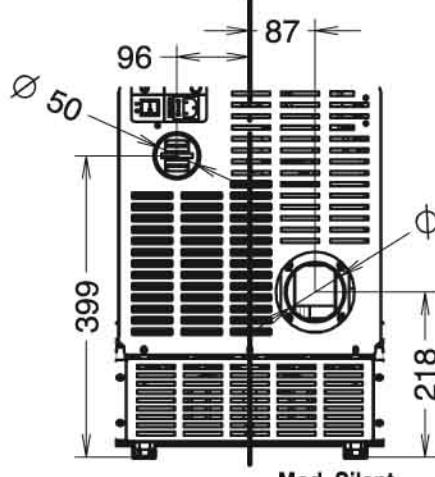
TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNEE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

LIENZ



VARIANTI PER L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO
COMANDI E DELL'USCITA FUMI

VARIATIONS FOR CONTROL PANEL AND SMOKE OUTLET SET UP



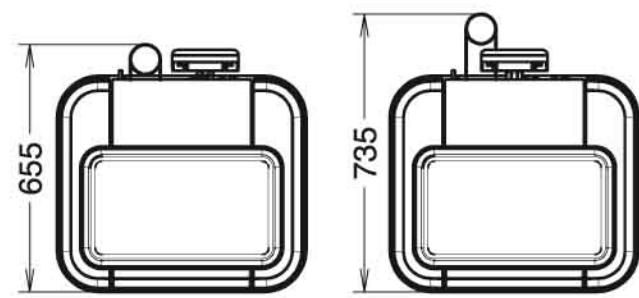
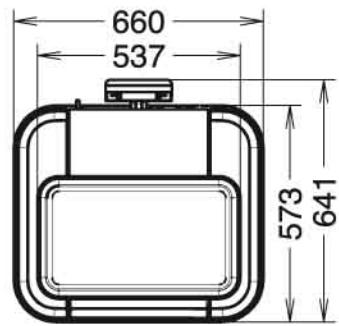
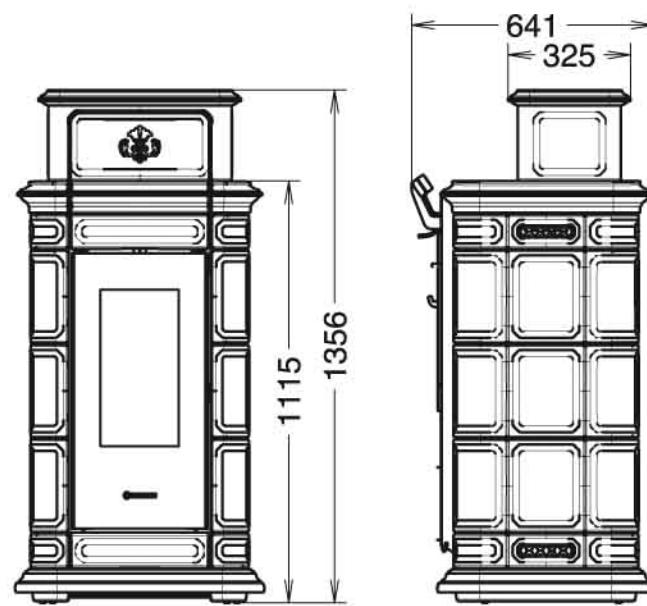
Mod. Silent

Mod. Air

Mod. Plus

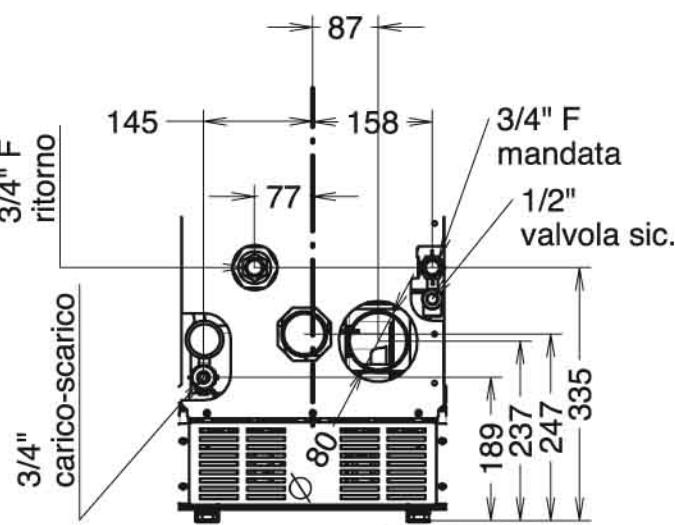
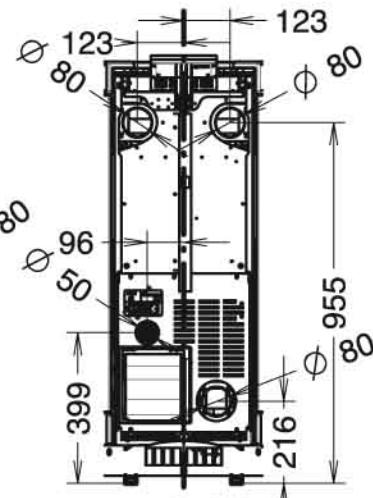
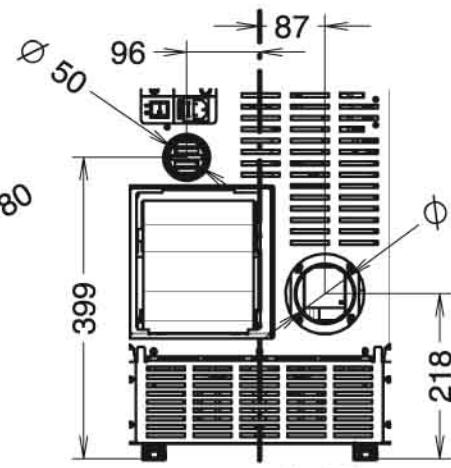
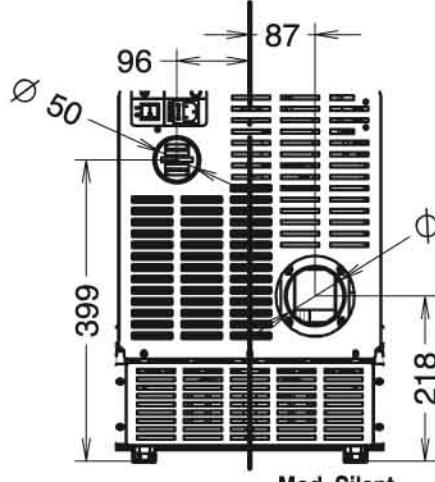
Mod. Idra

mod	mm	Kg	kW NOM.	rnd %																		
Air	1323x660x641	186	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	19	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	*	chronos				
Plus	1323x660x641	186	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	15	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	(15m)	*				
Idra	1323x660x641	210	3,8-13,5	3,5-12,2	91,7	36	329	0,8 - 2,9	19	*	*	*	90 - 340	10	80	*	*	*	*	*	0,5 - 1,2	3 - 11



VARIANTI PER L'INSTALLAZIONE DEL PANNELLO
COMANDI E DELL'USCITA FUMI

VARIATIONS FOR CONTROL PANEL AND SMOKE OUTLET SET UP



Mod. Silent

Mod. Air

Mod. Plus

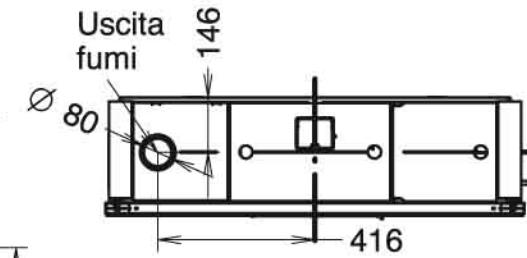
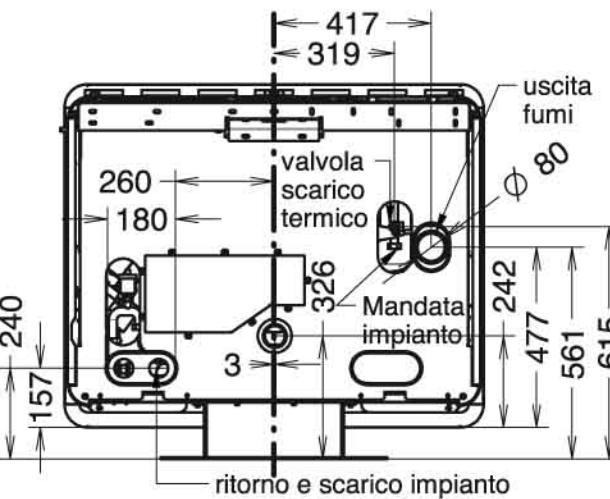
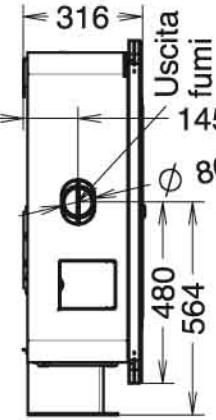
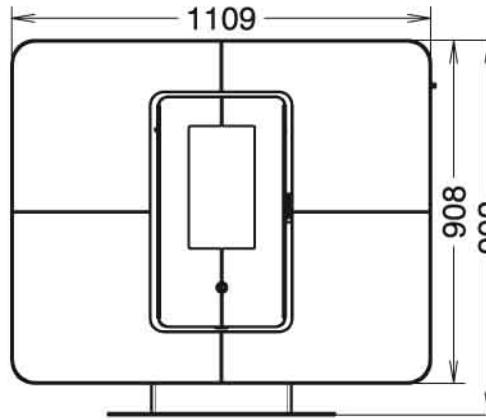
Mod. Idra

mod	mm	Kg	kW NOM.	rnd %																
Air	1356x660x641	194	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	19	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	*	*	*	
Plus	1356x660x641	194	4,8-13,2	4,3-11,4	90	36	307	1,0 - 2,7	15	*	opt	*	70 - 270	10	80	*	(15m)	*	*	
Idra	1356x660x641	218	3,8-13,5	3,5-12,2	91,7	36	329	0,8 - 2,9	19	*	*	*	90 - 340	10	80	*	*	*	0,5 - 1,2	3 - 11

DATI TECNICI

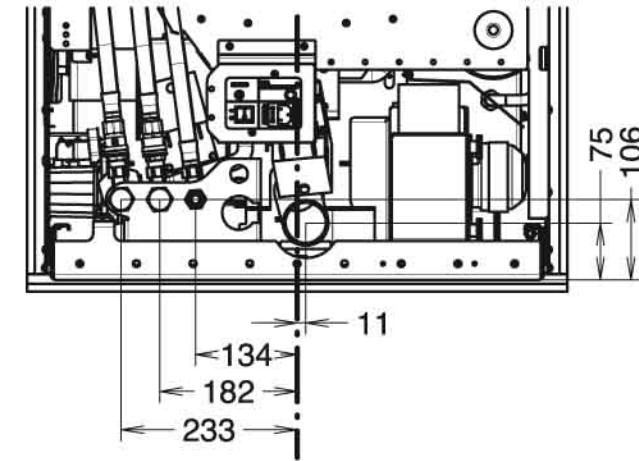
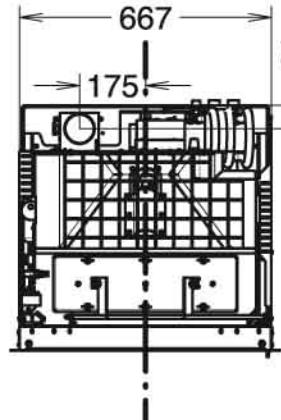
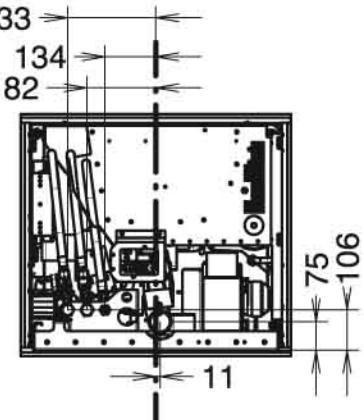
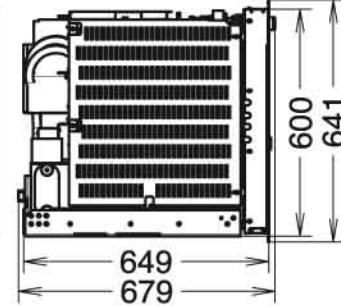
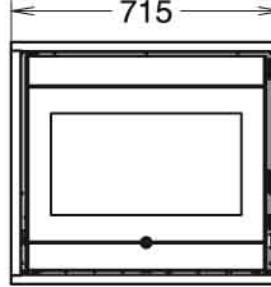
TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNEE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

SLIMQUADRO idra 14



ATTENZIONE
Per il collegamento all'impianto idraulico
si consiglia l'utilizzo di tubi flessibili
3 / 4 " - L=250mm

INSERT LINE idra 15



mm

992x1109x316 164 4,9-14,3 4,7-13,3 95,5 36 359 1,1 - 3,1 18 • 90 - 340 10 80 • 0,6 - 1,5 4 - 11,9

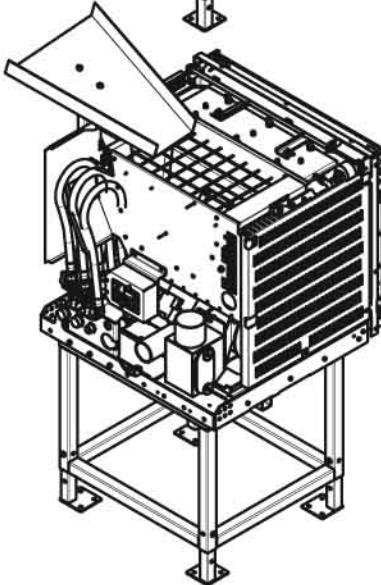
* con «kit rapido fisso»

mm

641x715x679 152 5,4 - 15,7 5 - 14,2 91,4 36 383 1,1 - 3,3 17 30° • 90 - 340 10 80 • 0,7 - 2,4 4,3 - 11,8

* con «kit rapido fisso»

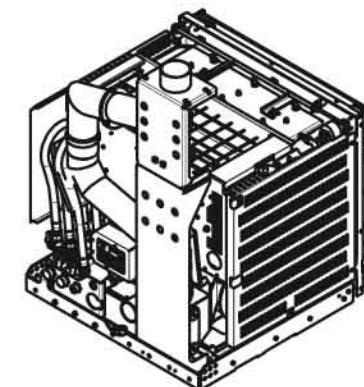
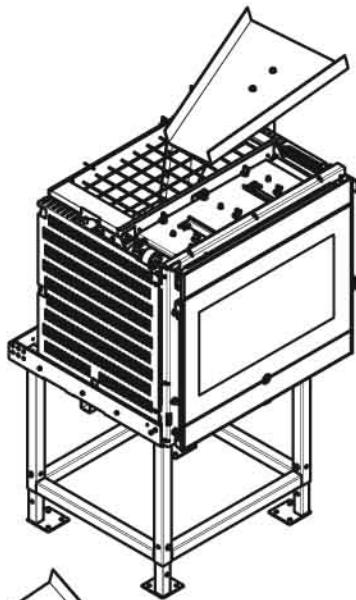
SUPPORTO BASAMENTO INSERT (optional)



Piedistallo regolabile in altezza (440 mm - 770 mm)
completo di scivolo per il caricamento del pellet

Height-adjustable base (440 mm - 770 mm) including pellet
feeding ramp

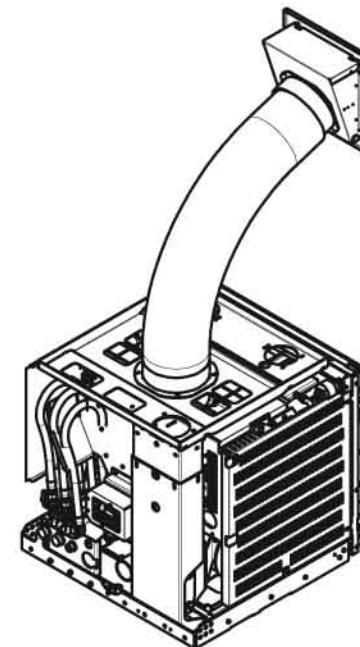
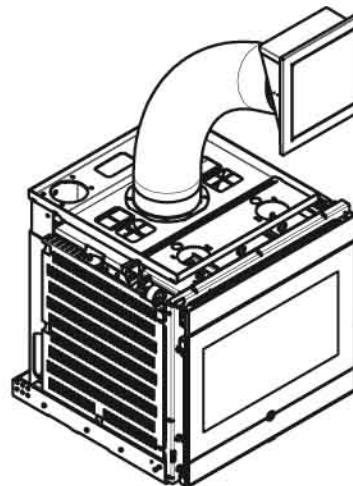
KIT RAPIDO MOBILE RIGIDO (optional)



L'estrazione può avvenire anche durante il funzionamento per consentire il caricamento pellet e/o la manutenzione. E' possibile abbinare anche il «supporto basamento Insert» (optional)

It is possible to pull the insert out also when working, in order to fill the hopper and/or do maintenance. The "insert support base" can be combined.

KIT RAPIDO FISSO (optional)



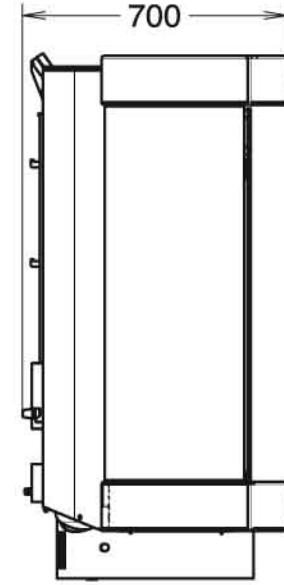
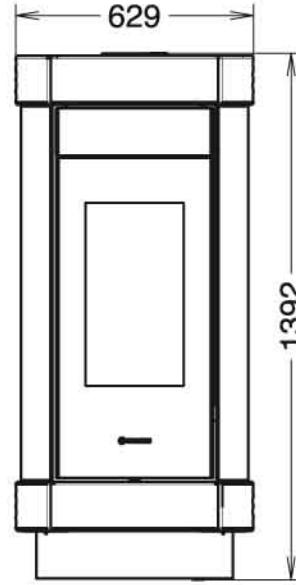
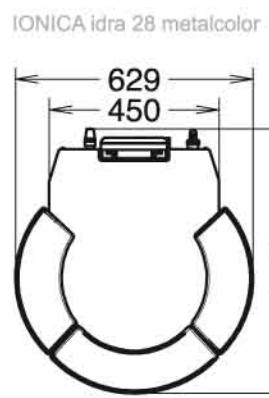
Caricamento del pellet attraverso tubo spirale flessibile orientabile,
con botola a scomparsa. E' possibile abbinare anche il «supporto
basamento Insert» (optional)

Pellet charge is made thanks to a flexible pipe through a rollaway
trap-door. The "insert support base" can be combined.

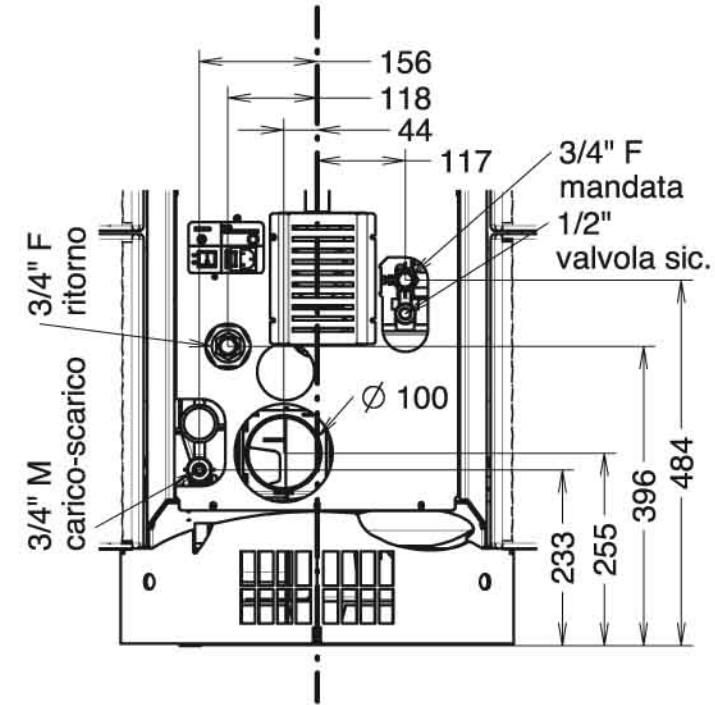
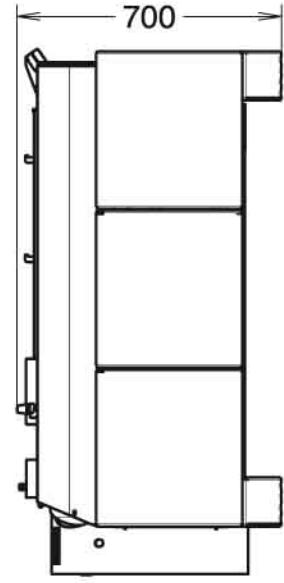
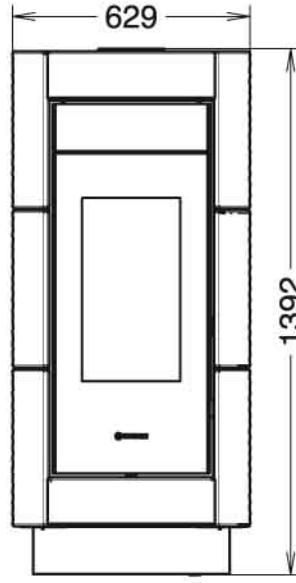
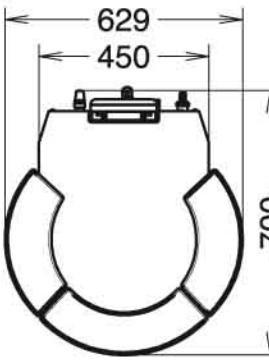
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNEE TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

IONICA idra 28 metalcolor \ maiolica



IONICA idra 28 maiolica



1392x629x700



225-246



6,9 - 28



6,4 - 25,7



93,3



36



693



1,5 - 6,1



40



•



90 - 340



10



100



100



•



•



•



•



0,7 - 1



5,7 - 24,6

Traduzione termini tecnici

Technical terms translation

Mandata - Mandata impianto

System delivery

Ritorno - Ritorno impianto

System return

Uscita fumi

Smoke outlet

Uscita canalizzazione aria calda

Hot air ducting outlet

Valvola di sicurezza

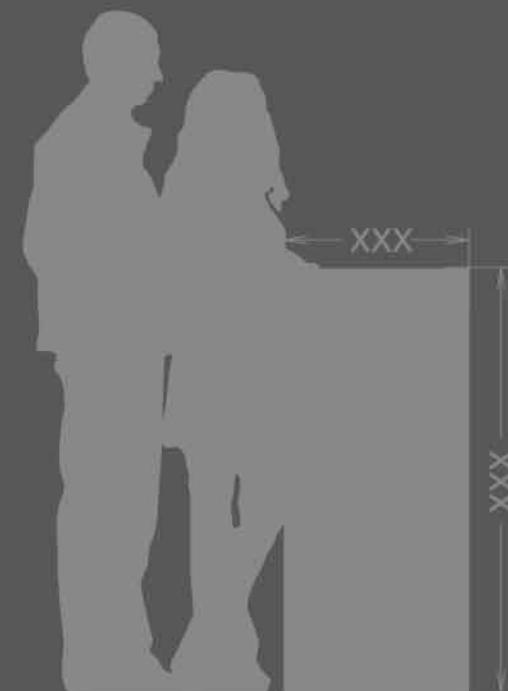
Safety valve

Valvola scarico termico

Blow down valve

Ritorno e scarico impianto

System return and blow down



Uomo/Man 1800 (mm)

Donna/Woman 1650 (mm)

SCALE 1:20

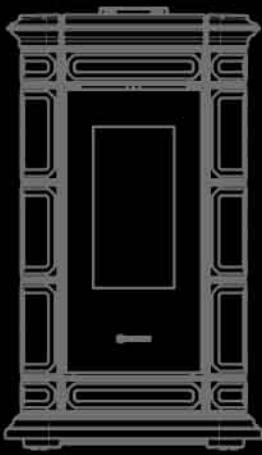
Prima dell'acquisto, richiedete al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'installazione dell'apparecchio (vedi manuale d'uso)

Vor dem Kauf erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler alle Informationen zur Installation des Gerätes (siehe Betriebshandbuch)

Before purchasing the appliance ask your reseller for all the relevant information concerning its installation (see user's guide)

Avant l'achat, demander à votre revendeur toutes les informations nécessaires pour l'installation de l'appareil (voir manuel pour l'utilisation)

Antes de adquirir el aparato, soliciten al vendedor todas las informaciones para su instalacion (véase el manual de uso)



THERMOROSSI

Fire Lovers

Seguici su:
Find us on:



facebook.



Instagram

THERMOROSSI S.p.A.
Via Grumolo, 4 (Z.I.)
36011 Arsiero (VI) - ITALY
www.thermorossi.it
info@thermorossi.it

Numero Verde
800-448877

Per conoscere il punto
vendita a voi più vicino.